

 **Lorelli**[®]
www.lorelli.eu 

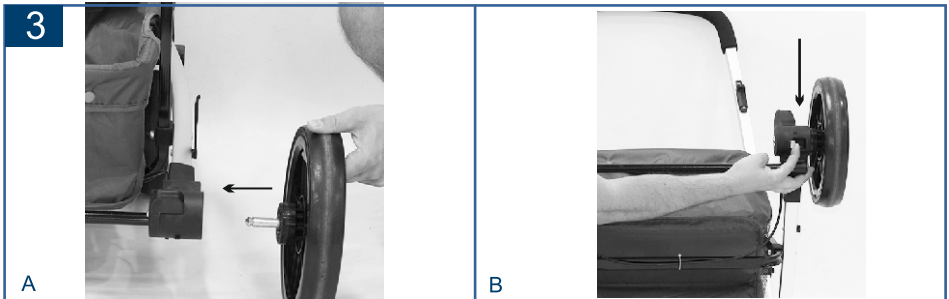
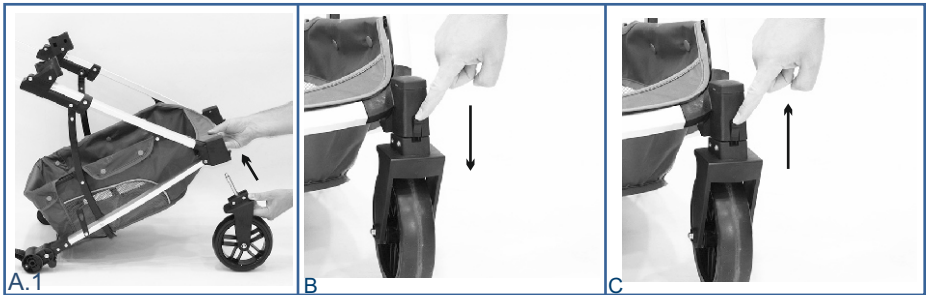
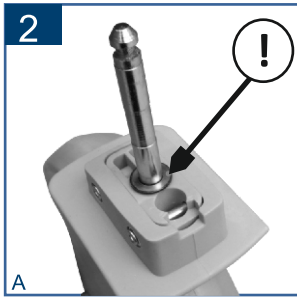
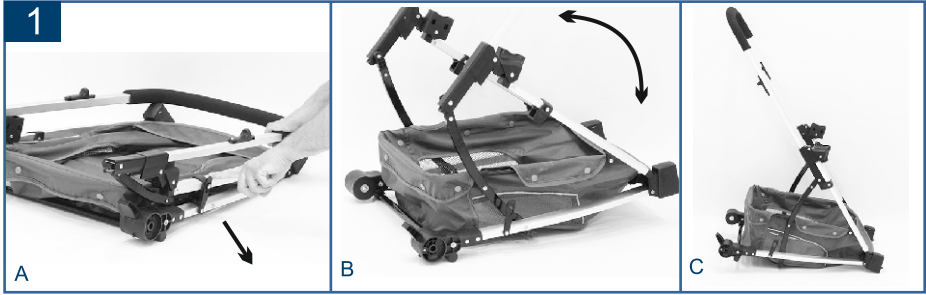
S500

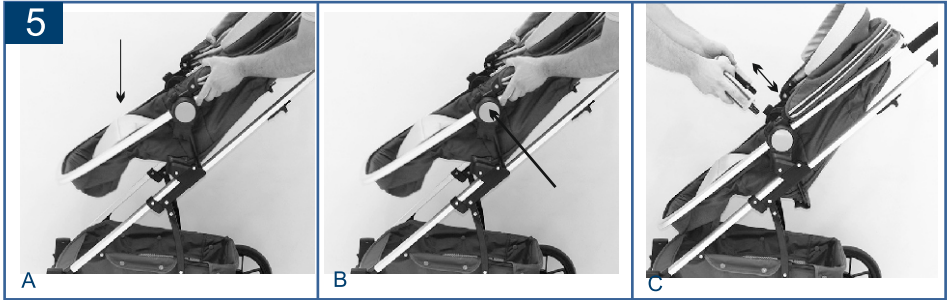
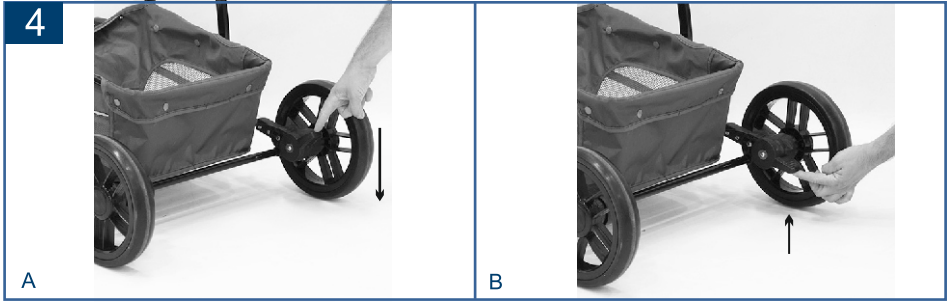
stroller / детска количка

premium



MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА





6



A



B



C

7



A



8



A

EN

BEFORE USE CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FURTHER REFERENCE. FAILURE TO OBSERVE THESE INSTRUCTIONS MAY AFFECT THE SAFETY OF YOUR CHILD!

SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children from 0 month and weight up to 15 kg!
2. Newborn child is not able to sit and hold his head up unassisted. Therefore, do not fix the backrest in sitting position! For newborn babies use the most reclined position!
3. Newborn basket is compatible with stroller S500!
4. Car seat is compatible with stroller S500!
5. The car seat does not replace a cot or a bed! Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed!
6. Do not add a mattress thicker than 10 mm!
7. Use brakes if you do not hold the stroller with hand!
8. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the brake systems!
9. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
10. The storage basket bears load up to 2 kg!
11. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Do not hang bags!
12. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
13. The vehicle shall be used only for up to 1 child!
14. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
15. Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used!
16. Start to use safety belts as soon as your child is capable to sit without assistance!
17. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
18. Make sure that the safety belts are placed properly!
19. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
20. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
21. Do not allow children to stand in the stroller!
22. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
23. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
24. Do not use the stroller on stairs and escalators!
25. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!

26. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
27. Oil wheels and metal parts regularly to make sure the stroller works well!
28. Always dry and air the stroller if it has got wet!
29. The person assembling the stroller must be acquainted with the functionality of the stroller!
30. The height of carried child should not exceed 96 cm!
31. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

WARNING

WARNING! Never leave your child unattended!

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use!

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product!

WARNING! Do not let your child play with this product!

WARNING! The summer basket is not suitable for children under 6 month!

WARNING! Always use the restraint system for the summer basket!

WARNING! Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use!

WARNING! This product is not suitable for running or skating!

WARNING! The newborn basket is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

EN 1888:2012

MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts use damp cloth and then dry them.
2. To clean the plastic parts use cloth, water and soft detergent.
3. To clean the woven fabric use upholstery cleaner.
4. Any additional load affects stroller's stability!
5. When storing never place other items on or in the stroller. This will damage it!
6. Oil caster bolts and wheels regularly.
7. Check for damaged parts regularly and replace immediately!

UNFOLDING

See picture 1

A: Release the transport lock.

B: Hold the handlebar with one hand and front tube by another. Unfold the stroller to the direction of the arrows until “click” sound is heard.

ASSEMBLING

INSTALLATION OF THE FRONT WHEELS /see picture 2/

A, A1: Insert the washer into the axle of the front wheel and then axis into the plastic elements on the front part of the stroller to the direction of the arrow. Repeat the same operation for the other wheel.

B: To fix the front wheel to move only forward pull the lever down.

C: To release the front wheel to turn in any direction lift the lever up.

INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE REAR WHEELS /see picture 3/

A: Insert the plastic element of the rear wheel into the plastic element on the back side of the stroller to the direction of the arrow. Repeat the same operation for the other wheel.

B: To remove the rear wheel pull the metal element and pull the wheel out to the direction of the arrow. Repeat the same operation for the other wheel.

USING THE BRAKES /see picture 4/

A: To activate the brakes of the rear wheels press the lever down.

B: To deactivate the brakes lift the lever up.

INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE SUMMER BASKET /see picture 5/

A: To install the summer basket insert the connectors into the slots situated on the both sides of the stroller.

B: To remove the summer basket press simultaneously both buttons situated on the connectors and pull the summer basket up.

To reverse the summer basket please, repeat steps A and B.

INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE FRONTBAR /see picture 5/

C: To install the frontbar insert metal elements into the plastic elements of the summer basket until “click” sound is heard.

Note: Please distinguish the left and right side or it would not be connected.

D: To remove the frontbar press simultaneously buttons (1) on its both side and pull the frontbar out (2).

USAGE

ADJUSTING THE BACKREST /see picture 5/

E: To adjust the position of the backrest pull out the trigger and fix the backrest to the position you

FOLDING

See picture 6

A: Fold the canopy to the direction of the arrow.

B: Pull the folding triggers up located on the bottom side of the tubes of the stroller. Lift the handlebar up to fold the stroller.

C: Put the transport lock.

ATTENTION: THE STROLLER COULD NOT BE FOLDED WHEN THE SUMMER BASKET IS FIXING IN REAR-FACING POSITION (FACE TO FACE WITH PARENT) AND IS ON THE UPRIGHT POSITION!

UNFOLDING

See picture 7

A: Release the transport lock to the direction of the arrow (1). Hold the handlebar of the stroller and lift it up to the direction of the arrow (2) until "click" sound is heard.

NEWBORN BASKET /see picture 8/

The stroller is fitted with transform newborn basket.

INSTALLATION/UNINSTALLATION

A: To unfold the newborn basket push the three knots to separate the belts

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБАТА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕ ДА СЕ ОТРАЗИ ВЪРХУ БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящото превозно средство е предназначено за деца от 0 месеца и тегло до 15 кг!
2. Новороденото дете не е способно да седи само и да държи главата си изправена. Ето защо, не фиксирайте облегалката в седяща позиция! Спуснете я до максимално легнало положение!
3. Кошът за новородено е съвместим с детската количка S500!
4. Столчето за кола е съвместимо с детската количка модел S500!
5. Столчето за кола не заменя кошарка или легло! Ако детето Ви има нужда от сън, то трябва да бъде поставено в подходящ кош за новородено, кошара или легло!
6. Не поставяйте матрак с дебелина повече от 10 мм!
7. Използвайте спирачките, ако не държите количката с ръка!
8. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирана спирачка!
9. Използвайте устройствата за паркиране, когато поставяте или вземате децата!
10. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
11. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстрани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Не закачайте чанти и пакети!
12. Периодично проверявайте за разхлабени части на количките! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
13. Количката е предназначена за 1 дете!
14. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
15. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
16. Започнете да използвате предпазните колани незабавно щом вашето дете започне да сяда без чужда помощ!
17. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
18. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
19. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
20. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
21. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!

22. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
23. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
24. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
25. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
26. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
27. Смазвайте колелата и металните части редовно, за да сте сигурни, че количката работи добре!
28. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
29. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
30. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
31. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никога не оставяйте детето си без надзор!

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че всички заключващи устройства са активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на този продукт!

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт!

ВНИМАНИЕ! Летният кош не е подходящ за деца под 6 месеца!

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте ограничителната система за летния кош!

ВНИМАНИЕ! Проверете дали устройствата за прикрепяне на коша за новородено или седалката или столчето за автомобил са правилно активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! Този продукт не е подходящ за бягане или пързаяне!

ВНИМАНИЕ! Кошът за новородено е подходящ за дете, което не може да сяда само, да се превърта и да се повдига на ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9кг.

БДС EN 1888:2012

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
4. Допълнителният багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност!
5. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
6. Периодично смазвайте с масло болтовете и осите на колелата.
7. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

Виж снимка 1

А: Освободете транспортната ключалка.

В: Хванете дръжката на количката с едната си ръка, а с другата - предните крака. Разгънете количката по посока на стрелките, докато не се чуе звук от изщракване.

МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

МОНТАЖ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА /Виж снимка 2/

А,А1: Поставете шайбата на оста на предното колело и оста в пластмасовите елементи в предната част на количката, по посока на стрелката. Повторете същото действие и за другото колело.

В: За да заключите предното колело да се движи само напред, натиснете лостчето надолу.

С: За да освободите предното колело да завива във всички посоки, дръпнете лостчето нагоре.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА /Виж снимка 3/

А: Вкарайте оста на задното колело в пластмасовия елемент в задната част на количката, по посока на стрелката. Повторете същото действие и за другото колело.

В: За да свалите задното колело, дръпнете металния бутон и отстранете колелото по посока на стрелката. Повторете същото действие и за другото колело.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПИРАЧКИТЕ /Виж снимка 4/

А: За да задействате спирачките на задните колела, натиснете лоста надолу.

В: За да освободите спирачките, повдигнете лоста нагоре.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ЛЕТНИЯ КОШ /Виж снимка 5/

А: За да монтирате летния кош, вкарайте конекторите във фиксиращите отвори, разположени от двете страни на количката.

В: За да отстраните летния кош, натиснете едновременно двата бутона, разположени на конекторите и повдигнете летния кош.

За да обърнете летния кош, моля повторете стъпки А и В.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ГРИФА /Виж снимка 5/

С: За да монтирате грифа, поставете металните елементи в пластмасовите елементи на летния кош, докато не се чуе изщракване.

Бележка: Моля, различавайте лявата и дясната страна, иначе грифа няма да се фиксира.

D: За да отстраните грифа, натиснете едновременно бутоните (1) и издърпайте грифа навън (2).

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА /Виж снимка 5/

Е: За да регулирате положението на облегалката, издърпайте лостчето и поставете облегалката в желаната позиция.

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

Виж снимка 6

А: Сгънете сенника по посока на стрелката.

В: Издърпайте нагоре сгващите лостчета , разположени от долната страна на тръбите на дръжката. Вдигнете дръжката нагоре, за да сгънете количката.

С: Поставете транспортната ключалка.

ВНИМАНИЕ: КОЛИЧКАТА НЕ МОЖЕ ДА БЪДЕ СГЪНАТА, КОГАТО ЛЕТНИЯ КОШ Е ПОСТАВЕН ПО ПОСОКА ОБРАТНА НА ДВИЖЕНИЕТО (С ЛИЦЕ КЪМ РОДИТЕЛЯ) И Е В НАЙ-ГОРНА ПОЗИЦИЯ!

РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

Виж снимка 7

А: Освободете транспортната ключалка по посока на стрелката (1). Хванете дръжката на количката и я повдигнете по посока на стрелката (2), докато не се чуе звук от изщракване.

КОШ ЗА НОВОРОДЕНО /Виж снимка 8/

Количката е снабдена с трансформиращ се кош годен за новородено.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ

А: За да разгънете коша за новородено, откопчайте трите пластмасови катарамы

ЛЕТНЯЯ ПРОГУЛОЧНАЯ КОМБИНИРОВАННАЯ КОЛЯСКА

ИНСТРУКЦИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТИХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА!

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящее средство передвижения предназначено для детей от 6 месяцев и весом до 15 кг!
2. Новорожденный ребенок неспособен самостоятельно сидеть и держать головку. Вот почему, сиденье нельзя фиксировать в сидячее положение! Спустите его до максимально нижнего положения!
3. Корзина для новорожденных совместима с детской прогулочной коляской S500!
4. Автокресло совместимо с детской прогулочной коляской S500!
5. Автокресло не может заменить манеж или кроватку! Если ваш ребенок нуждается во сне, его нужно уложить в подходящую корзину для новорожденных, манеж или кроватку!
6. Не устанавливайте в коляску матрас толщиной более 10 мм!
7. Пользуйтесь системой тормозов, если не придерживаете одновременно коляску рукой!
8. Не оставляйте коляску на наклоненных поверхностях, даже если активирована тормозная система!
9. Используйте парковочный тормоз, когда укладываете ребенка в коляску или берете его из коляски.
10. Корзина для покупок с максимальной грузоподъемностью 2 кг!
11. Любой товар, повешенный на ручку и/или на спинку кресла и/или сбоку коляски, влияет на стабильность детской коляски! Не вешайте

сумки и пакеты!

12. Периодически проверяйте, не расшатаны ли части коляски! Регулярно осматривайте, производите уход и очищайте коляску!

13. Коляска предназначена для одного ребенка!

14. Нельзя использовать аксессуары, не одобренные производителем!

15. Нужно использовать только запчасти, доставленные или рекомендованные производителем/дистрибьютором!

16. Начните использовать ремни безопасности немедленно после того, как ваш ребенок начнет садиться без чужой помощи!

17. Всегда используйте ремни безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда используйте ремень между ножками в комбинации с поясным ремнем! Для предотвращения выпадения или соскальзывания ребенка, всегда используйте плечевые ремни!

18. Уверьтесь, что ремень безопасности правильно застегнут!

19. Коляску нужно использовать всегда под присмотром взрослого!

20. Не позволяйте ребенку играть в коляске или высовываться из нее!

21. Не позволяйте ребенку стоять в коляске!

22. Не позволяйте ребенку стоять на сиденье или на подставке для ног коляски!

23. Не пользуйтесь коляской по неровным поверхностям, вблизи огня или в других опасных местах!

24. Не пользуйтесь коляской на лестницах и эскалаторах!

25. Складывайте коляску всегда перед тем, как поднимаетесь или спускаетесь с лестницы! Поднимание коляски по ступеням, тротуарам и другим препятствиям с ребенком в ней, нажимая на ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!

26. Регулировка спинки нужно производить только человеком, ознакомленным с правилами этого действия, указанными в инструкции!

27. Регулярно смазывайте колеса и металлические части, чтобы быть уверенными, что коляска работает хорошо!

28. Всегда просушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!

29. Человек, который собирает коляску, должен хорошо знать ее функции!

30. Рост ребенка, перевозимого в коляске, не должен превышать 96 см!

31. Коляска предназначена для детей до 3 лет!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра!

ВНИМАНИЕ! Перед использованием убедитесь, что все замки/защелки в рабочем состоянии!

ВНИМАНИЕ! Во избежание ранений, убедитесь, что ваш ребенок на безопасном расстоянии во время складывания и раскладывания этого изделия!

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте ребенку играть с этим изделием!

ВНИМАНИЕ! Летняя прогулочная корзина не подходит детям младше 6 месяцев!

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте систему ограничения!

ВНИМАНИЕ! Проверьте, правильно ли активированы при использовании устройства прикрепления корзины для новорожденного, сиденье или автокресло!

ВНИМАНИЕ! Это изделие не предназначено для бега или катания!

ВНИМАНИЕ! Корзина для новорожденного подходит ребенку, который не может самостоятельно сидеть, перекручиваться и подниматься с помощью рук и коленок. Максимальный вес ребенка – 9 кг.

БДС EN 1888:2012

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Чтобы почистить металлические части, протрите влажной тряпкой, потом высушите сухим платком!
2. Чтобы почистить пластмассовые части, используйте тряпку, воду и нейтральное моющее средство!
3. Чтобы почистить текстильные части, пользуйтесь моющим средством для очистки чехлов!
4. Дополнительный груз, поставленный в коляске, может привести к ее нестабильности!
5. Когда коляска не используется и находится на сохранении, не ставьте на ней другие вещи!

6. Регулярно смазывайте болты и оси колес.

7. Регулярно проверяйте, нет ли расшатанных или поврежденных частей, и, при наличии таких, немедленно замените их новыми!

КАК РАЗЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

См. Снимок 1

А. Освободите транспортный замок.

В. Возьмите одной рукой ручку коляски, другой – передние ноги. Разложите коляску в сторону стрелок, пока не послышится щелчок.

МОНТАЖ КОЛЯСКИ

МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС (См. снимок 2)

А. Поставьте ось переднего колеса в пластмассовые элементы в передней части коляски, в сторону стрелки. Повторите то же самое действие, чтобы монтировать другое колесо.

В. Чтоб, фиксировать переднее колесо на движение только вперед, нажмите на рычаг вниз.

С. Чтобы освободить переднее колесо на движение во все стороны, поднимите рычаг вверх.

МОНТАЖ / ДЕМОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС (См. снимок 3)

А. Вложите ось заднего колеса в пластмассовый элемент в задней части коляски, в сторону стрелки. Повторите то же действие, чтобы монтировать другое колесо.

В. Чтобы удалить заднее колесо, потяните металлическую кнопку и удалите колесо в сторону стрелки. Повторите то же действие, чтобы удалить другое колесо.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ТОРМОЗОВ (См. снимок 4)

А. Чтобы активировать систему тормозов задних колес, нажмите на рычаг вниз.

В. Чтобы освободить тормоза, поднимите рычаг вверх.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ ЛЕТНЕГО ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА (См. снимок 5)

А. Чтобы установить летний прогулочный блок, вставьте коннекторы в фиксирующие отверстия, расположенные по обеим сторонам коляски.
В. Чтобы удалить летний прогулочный блок, нажмите одновременно на обе кнопки, расположенные на коннекторах и поднимите летний блок. Чтобы повернуть летний прогулочный блок, пожалуйста, повторите шаги А и В.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ БАМПЕРА (См. снимок 5)

С. Чтобы установить бампер, вставьте металлические элементы в пластмассовые элементы летнего прогулочного блока, пока послышится щелчок.

***Примечание:** Пожалуйста, разграничивайте левую и правую стороны, в противном случае бампер не зафиксируется.*

Д. Чтобы удалить бампер, нажмите одновременно на кнопки (1) и вытяните бампер на себя (2).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СПИНКИ (См. снимок 5)

Е. Чтобы регулировать положение спинки, вытяните рычажок и поставьте спинку в желаемую позицию.

КАК СЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

См. снимок 6

А. Сложите тент в сторону стрелки.

В. Вытяните вверх рычажки для складывания, расположенные в нижней части труб ручки. Поднимите ручку вверх, чтобы сложить коляску.

С. Поставьте транспортный замок.

ВНИМАНИЕ! КОЛЯСКУ НЕЛЬЗЯ СЛОЖИТЬ, КОГДА НА НЕЙ УСТАНОВЛЕН ЛЕТНИЙ ПРОГУЛОЧНЫЙ БЛОК В СТОРОНУ, ОБРАТНУЮ ДВИЖЕНИЮ (ЛИЦОМ К РОДИТЕЛЮ) И НАХОДИТСЯ В САМОЙ ВЕРХНЕЙ ПОЗИЦИИ.

КАК РАЗЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

См. снимок 7

А: Освободите транспортный замок в сторону стрелки (1). Возьмитесь за ручку коляски и поднимите ее в сторону стрелки (2), пока не послышится щелчок.

КОРЗИНА ДЛЯ НОВОРОЖДЕННОГО (См. снимок 8)

Коляска снабжена трансформирующейся корзиной для новорожденного.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ

А. Чтобы разложить корзину для новорожденного, расстегните три пластмассовые пряжки.

poussette combinée

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour référence ultérieure. **NE PAS SUIVRE** ces instructions peut compromettre la sécurité de votre enfant!

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. Le présent dispositif est destiné aux enfants à partir de 0 mois et pesant jusqu'à 15 kg!
2. Le nouveau-né n'est pas capable de s'asseoir seul et de tenir sa tête droite. Par conséquent, ne pas fixer le dossier en position assise! Abaissez-la jusqu'à la position la plus couchée!
3. Le panier du nouveau-né est compatible avec la poussette S500!
4. Le siège auto est compatible avec le modèle de poussette S500!
5. Le siège auto ne remplace pas le berceau ou le lit! Si votre enfant a besoin d'un rêve, il doit être mis dans une nacelle adaptée, un berceau ou un lit!
6. Ne pas mettre de matelas plus épais que 10 mm!
7. Utilisez les freins si vous ne détenez pas la poussette par la main!
8. Ne pas laisser la poussette sur des surfaces inclinées même si le frein est activé!
9. Utilisez le dispositif de stationnement lorsque vous mettez ou prenez les enfants!
10. Le panier de marchandises est d'une charge maximale de 2 kg!
11. Toute charge fixée à la poignée et / ou au dos du dossier et / ou sur le côté de la poussette, influence sur la stabilité de la poussette! Ne pas accrocher de sacs et de paquets!
12. Vérifiez régulièrement pour des pièces mal serrées! Vérifiez, entretenez et nettoyez régulièrement la poussette!
13. La poussette est conçue pour un enfant!
14. Les accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés!
15. Il doit être utilisé uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant / le distributeur!
16. Commencez à utiliser la ceinture de sécurité dès que votre enfant

peut s'asseoir sans aide!

17. Utilisez toujours la ceinture de sécurité lorsque l'enfant est dans la poussette! Utilisez toujours la ceinture d'entrejambe en combinaison avec la ceinture pour la taille! Pour éviter les blessures dues à une chute ou une glissade utilisez toujours les ceintures d'épaules!

18. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est mise correctement!

19. La poussette doit toujours être utilisée sous la supervision d'un adulte!

20. Ne laissez pas votre enfant jouer dans la poussette ou être suspendu d'elle!

21. Ne laissez pas votre enfant se lever debout dans la poussette!

22. Ne laissez pas votre enfant debout sur le siège ou le marche - pied!

23. Ne pas utiliser la poussette sur des surfaces inégales, près du feu ou à autres endroits dangereux!

24. Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers et les escalators!

25. Repliez toujours la poussette avant de monter ou de descendre les marches. Monter par la poussette les escaliers, les trottoirs et autres obstacles ensemble avec l'enfant dedans en appuyant sur la poignée conduit à sa déformation et n'est pas soumis à la garantie!

26. L'ajustement du dossier doit être effectué uniquement par une personne ayant pris connaissance des règles de la présente instruction!

27. Graissez les parties métalliques et les roues régulièrement pour vous assurer que la poussette fonctionne bien!

28. Séchez toujours et aérez la poussette si elle est mouillée!

29. La personne qui assemble la poussette doit savoir comment l'utiliser.

30. La hauteur de l'enfant dans la poussette ne doit pas dépasser 96 cm.

31. Cette poussette est adaptée pour les enfants jusqu'à 3 ans!

ATTENTION

ATTENTION! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance!

ATTENTION! Veillez à ce que tous les dispositifs de verrouillage sont activés

avant utilisation!

ATTENTION! Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est loin de l'endroit où vous pliez et dépliez ce produit!

ATTENTION! Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit!

ATTENTION! Le panier d'été ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois!

ATTENTION! Utilisez toujours les systèmes de retenue du panier été!
ATTENTION! Vérifiez que les dispositifs de fixation du panier pour le nouveau-né ou de la banquette ou du siège d'auto sont correctement activés avant utilisation!

ATTENTION! Ce produit ne convient pas pour la course ou le patinage!
ATTENTION! Le panier pour nouveau-né est approprié pour un enfant qui ne peut pas s'asseoir seul, tourner et se lever aux mains et sur les genoux.
Le poids maximum de l'enfant: 9 kg.

STANDARD D'ETAT BULGARE EN 1888: 2012

SOINS ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les parties métalliques, essayez avec un chiffon humide puis séchez avec un chiffon sec.
2. Pour nettoyer les pièces en plastique utilisez un chiffon, de l'eau et un détergent doux.
3. Pour nettoyer les parties tissées utilisation du filtre.
3. Pour nettoyer les parties en textile utilisez un produit nettoyant la tapisserie.
4. Toute charge supplémentaire mise dans la poussette peut conduire à son instabilité!
5. Lorsque la poussette est stockée ne jamais placer d'autres objets dedans!
6. Graissez périodiquement les boulons et axes des roues.
7. Vérifiez périodiquement pour des pièces mal serrées ou endommagées, le cas échéant, remplacez-les immédiatement par des neuves!

Déplier la poussette

Voir photo 1

1. Libérez la serrure de transport
2. Maintenez la poignée de ;a poussette d'une main et les pieds avant de l'autre. Dépliez la poussette en direction des flèches jusqu'à ce que vous entendiez un cli.

MONTAGE DE LA POUSSETTE

MONTAGE DES ROUES AVANT/ Voir photo 2/

A: Insérer l'essieu de la roue avant dans les éléments en plastique à

l'avant de la poussette dans le sens de la flèche. Répétez la même opération pour l'autre roue. B: Pour verrouiller la roue avant pour qu'elle se déplace que vers l'avant, appuyez sur le levier vers le bas. C: Pour libérer la roue avant de tourner dans toutes les directions, tirez le levier vers le haut.

MONTAGE/DEMONTAGE DES ROUES ARRIÈRE/ Voir photo 3/

A: Introduire l'essieu de la roue arrière dans l'élément en plastique à l'arrière de la poussette dans le sens de la flèche. Répétez la même opération pour l'autre roue.

Q: Pour enlever la roue arrière tirez le bouton de métal et retirez la roue dans le sens de la flèche. Répétez la même opération pour l'autre roue.

Utilisation des freins / Voir photo 4 /

A: Pour activer les freins des roues arrière, appuyez sur le levier vers le bas. B: Pour libérer les freins, soulevez le levier vers le haut.

MONTAGE/DEMONTAGE DU PANIER D'ÉTÉ / Voir photo 5 /

A: Pour installer le panier de l'été, insérez les connecteurs dans les trous de fixation situés sur les deux côtés de la poussette.

B: Pour retirer le panier d'été, appuyez simultanément sur les deux boutons situés sur connecteurs et soulevez le panier d'été.

Pour retourner le panier d'été répétez les étapes A et B.

MONTAGE/ DEMONTAGE DE LA TOUCHE / Voir photo 5 /

C: Pour monter la touche placez les éléments métalliques dans les éléments en plastique du panier d'été jusqu'à ce qu'on entende un clic.

Remarque: Merci de distinguer la partie gauche et droite, sinon la touche ne se fixera pas. D: Pour retirer la touche, appuyez sur les boutons simultanément (1) et retirez la touche en dehors (2).

FONCTIONNEMENT

Réglage du dossier / Voir photo 5 /

E: Pour régler la position du dossier, tirez le levier et régler le dossier dans la position souhaitée.

PLIAGE DE LA POUSSETTE

Voir photo 6

A: Pliez le capot dans le sens de la flèche.

B: Tirez vers le haut les leviers de pliage situés sur la face inférieure des

tubes de la poignée. Soulevez la poignée vers le haut pour plier la poussette. C: Placez le verrou de transport.

AVERTISSEMENT: La poussette ne peut pas être repliée lorsque le panier d'été est placé dans la direction opposée du mouvement (face à la mère) et en position supérieure!

Déplier la poussette

Voir photo 7

A: Relâchez le verrou de transport dans le sens de la flèche (1). Tenez la poignée de la poussette et soulevez-la dans le sens de la flèche (2) jusqu'à ce que vous entendiez le son d'un clic.

Nacelle / Voir photo 8 /

Le panier est équipé d'un panier pour nouveau-né pouvant se transformer.

MONTAGE/ DEMONTAGE

A: Pour déplier le panier pour nouveau-né ouvrez les trois boucles en plastique

КОМБИНИРАНА КОЛИЧКА**УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ****МК**

ПРЕД ДА ЗАПОЧНЕТЕ СО КОРИСТЕЊЕ НА КОЛИЧКАТА, ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО ОВИЕ УПАТСТВА И ЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ПОНАТАМОШНА ИНФОРМАЦИЈА. НЕПРИДРЖУВАЊЕТО КОН ОВИЕ УПАТСТВА МОЖЕ ДА ПОВЛИЈАЕ НА БЕЗБЕДНОСТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

1. Ова превозно средство е наменето за деца од 0 месеци и тежина до 15 кг!
2. Новороденчето не е способно самостојно да седи и да ја држи главата исправена. Затоа потпирачот не треба да се поставува во седечка положба! Спуштете го до максималната лежечка положба!
3. Корпата за новороденче е компатибилна со детската количка S500!
4. Седиштето за во кола е компатибилно со детската количка S500!
5. Седиштето за во кола не може да биде замена за бебешка корпа или креветче! Ако на Вашето дете му е потребен сон, тоа треба да биде поставено во соодветната корпа за новороденчиња или во кревет!
6. Не поставувајте душек со дебелина поголема од 10 мм!
7. Користете ги кочниците ако не ја држите количката со рака!
8. Не ја оставајте количката на закосени места дури и со активирана кочница!
9. Користете ги уредите за паркирање кога ги поставувате или земате децата!
10. Корпата за пазарење е со максимална носивост од 2 кг!
11. Секој товар кој е закачен на дршката и/или на грбот на потпирачот и/или странично на количката, влијае на стабилноста на детската количка! Не закачувајте чанти и пакети!
12. Проверувајте периодично за олабавени делови на количката! Количката треба редовно да се прегледува, одржува и чисти!
13. Количката е наменета за 1 дете!
14. Прибори кои не се одобрени од страна на произведувачот не треба да се користат!
15. Треба да се користат само резервни делови што се доставени или препорачани од произведувачот / дистрибутерот!
16. Започнете да ги користите сигурносните појаси веднаш штом вашето дете

ќе започне да седи без туѓа помош!

17. Сигурносните појаси треба да се користат секогаш кога детето е во количката!

Секогаш користете го појасот меѓу ноџињата во комбинација со појасот за крстот! Користете ги раменските појаси секогаш, за да спречите повредување поради паѓање или подлизнување на детето!

18. Проверувајте секогаш дали сигурносниот појас е поставен правилно!

19. Количката треба секогаш да се користи под набљудување на возрасно лице!

20. Не му дозволувајте на детето да си игра во количката или да се наведнува надвор од неа!

21. Не му дозволувајте на детето да се исправува во количката!

22. Не му дозволувајте на детето да се исправува на седиштето или скаличката!

23. Количката не треба да се користи на нерамни површини, во близина на оган или до други опасни места!

24. Не ја користете количката на скали и ескалатори!

25. Преклопувајте ја количката пред да се качувате или слегувате по скали.

Качувањето на количката со детето во неа, по скали, тротоари и други препреки и со притискање на дршката доведува до нејзино деформирање и истото не подлежи на гаранциско сервисирање!

26. Регулацијата на потпирачот треба да се извршува само од лице кое е запознато со правилата за таа работа, опишани во упатствата!

27. Тркалата и металните делови треба редовно да се подмачкуваат, за да сте сигурни дека количката работи добро!

28. Сушете ја и проветрувајте ја количката секогаш ако таа се има навлажнето!

29. Лицето што ја склопува количката треба да е запознато со нејзините функции!

30. Висината на детето што се вози во количката не треба да е поголема од 96 см!

31. Количката е наменета за користење од страна на деца до 3 години!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никогаш не го оставајте вашето дете без надзор!

ВНИМАНИЕ! Убедете се дека сите уреди за заклучување се активирани пред да започнете со користење!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете повредувања убедете се дека Вашето дете е на безбедно растојание при склопување и расклопување на овој производ!

ВНИМАНИЕ! Не му дозволувајте на Вашето дете да си игра со овој производ!

ВНИМАНИЕ! Летната корпа не е погодна за деца под 6 месеци!

ВНИМАНИЕ! Користете го секогаш системот за ограничување на летниот кош!

ВНИМАНИЕ! Проверете ги уредите за прицврстување на корпата за новороденче или за седиштето за кола, дали се правилно подесени пред да ги користите!

ВНИМАНИЕ! Овој производ не е погоден за трчање или лизгање!

ВНИМАНИЕ! Корпата за новороденчиња е соодветна за дете што не може само да седне, како и да се превртува и да се крева на раце и колења. Максимална тежина на детето: 9 кг.

БДС EN 1888:2012

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. За да ги исчистите металните делови, избришете ги со влажна крпа и исушете ги добро со сува крпа.
2. За да ги исчистите пластичните делови користете крпа, вода и меко средство за чистење.
3. За да ги исчистите текстилните делови користете средство за чистење на тапаџир.
4. Дополнителниот багаж што е поставен во количката може да доведе до нејзина нестабилност!
5. Никогаш не поставувајте предмети врз количката кога е складирана и не се користи!
6. Подмачкувајте ги периодично шрафовите и оските на тркалата со масло.
7. Проверувајте периодично за олабавени или оштетени делови и ако има такви под итно заменете ги со нови!

РАСКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

Види во слика 1

А: Ослободете го појасот за пренесување.

В: Фатете ја дршката на количката со едната рака, а со другата – предните ногарки. Расклопете ја количката во насока на стрелките се додека не чуete штракање.

МОНТАЖА НА КОЛИЧКАТА

МОНТАЖА НА ПРЕДНИТЕ ТРКАЛА / Види во слика 2/

А: Поставете ја оската на предното тркало во пластичните елементи на

количката, во насоката на стрелката. Повторете го истото дејство и за другото тркало.

В: За да го заклучите предното тркало да се движи само нанапред, притиснете ја рачката надолу.

С: За да го ослободите предното тркало да се движи во сите насоки, притиснете ја рачката нагоре.

МОНТАЖА/ДЕМОНТАЖА НА ЗАДНИТЕ ТРКАЛА / Види во слика 3/

А: Поставете ја оската на задното тркало во пластичниот елемент во задниот дел на количката, во насоката на стрелката. Повторете го истото дејство и за другото тркало.

В: За да го извадите задното тркало, повлечете го металното копче и отстранете го тркалото во насока на стрелката. Повторете го истото дејство и за другото тркало.

КОРИСТЕЊЕ НА КОЧНИЦИТЕ /Види во слика 4/

А: Притиснете ја рачката надолу за да ја активирате кочницата на задните тркала.

В: Притиснете ја рачката нагоре за да ја ослободите кочницата.

МОНТАЖА/ДЕМОНТАЖА НА ЛЕТНАТА КОРПА /Види во слика 5/

А: За да ја монтирате летната корпа поставете ги конекторите во отворите за фиксирање кои се наоѓаат од двете страни на количката.

В: За да ја отстраните летната корпа, притиснете ги истовремено двете копчиња што се наоѓаат на конекторите и кренете ја летната корпа.

За да ја завртите летната корпа ве молам повторете ги чекорите А и В.

МОНТАЖА/ДЕМОНТАЖА НА ПРЕДНИОТ ГРАНИЧНИК /Види во слика 5/

С: За да го монтирате граничникот, поставете ги металните елементи во пластичните елементи на летната корпа се додека се слушне штракање.

Забелешка:Ве молам разликувајте ги левата и десната страна, во спротивен случај граничникот нема да се фиксира.

Д: За да го отстраните граничникот, притиснете ги истовремено копчињата (1) и повлечете го граничникот нанадвор (2).

КОРИСТЕЊЕ

ПОДЕСУВАЊЕ НА ПОЛОЖБАТА НА ПОТПИРАЧОТ /Види во слика 5/

Е: За да ја подесите положбата на потпирачот, повлечете ја рачката и поставете го потпирачот во саканата положба.

СКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

Види во слика 6

А: Преклопете ја настрешницата во насока на стрелката.

В: Повчелете ги нагоре рачките на склопување кои се наоѓаат од долната страна на цевките на дршката. Кренете ја дршката нагоре за да ја склопите количката.

С: Поставете го појасот за пренесување.

ВНИМАНИЕ: КОЛИЧКАТА НЕ МОЖЕ ДА СЕ СКЛОПИ КОГА ЛЕТНАТА КОРПА Е ПОСТАВЕНА ВО НАСОКА ШТО Е СПРОТИВНА НА ДВИЖЕЊЕТО (СО ЛИЦЕ КОН РОДИТЕЛОТ) И КОГА Е ВО НАЈГОРНА ПОЛОЖБА!

РАСКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

Види во слика 7

А: Ослободете го појасот за пренесување во насока кон стрелката (1). Фатете ја дршката на количката и кренете ја во насока на стрелката (2) додека се слушне штракање.

КОРПА ЗА НОВОРОДЕНЧЕ /Види во слика 8/

Количката е опремена со корпа за новороденче која може да се трансформира.

МОНТАЖА/ДЕМОНТАЖА

А: За да ја расклопите корпата за новороденче отклучете ги трите пластични токи.

αναστρέψιμο καρότσι

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. Η ΜΗΝ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΑΥΤΩΝ ΑΥΞΑΝΕΙ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το μέσο μεταφοράς είναι κατάλληλο για παιδιά 0 μηνών και έως 15 κιλά!
2. Το νεογέννητο παιδί δεν μπορεί να στέκεται όρθιο ή να σηκώνει το κεφάλι του. Γιατί δεν πρέπει να βάζετε την πλάτη καροτσιού σε θέση καθίσματος! Για νεογέννητο χρησιμοποιήστε τη θέση για ύπνο.
3. Το καλάθι για νεογέννητο είναι κατάλληλο για το καρότσι S500!
4. Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι κατάλληλο για το καρότσι S500!
5. Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστεί το παρκοκρέβατο ή το κρέβατο! Αν το παιδί σας θέλει να κοιμάται πρέπει να το τοποθετείτε στο κατάλληλο καλάθι για νεογέννητα, παρκοκρέβατο ή κρέβατο!
6. Μην τοποθετείτε υπόστρωμα πάνω από 10μμ!
7. Χρησιμοποιήστε τις τροχοπέδες αν δεν κρατάτε το καρότσι με χέρι!
8. Μην αφήνετε το καρότσι σε θέσεις κλίσης ακόμι και με ενεργητική τροχοπέδη!
9. Χρησιμοποιήστε τις συσκευές στάθμευσης όταν τοποθετείτε ή λαμβάνετε το παιδί!
10. Το καλάθι αγορών είναι με μέγιστο φορτίο έως 2 κιλά!
11. Κάθε φορτίο το οποίο κρέμεται στη χειρολαβή ή στην πλάτη του καροτσιού ή πλαγίως καροτσιού επηρεάζει στη σταθερότητα του καροτσιού! Μην κρεμάσετε τσάντες και πακέτα!
12. Ελέγξτε περιοδικά τα χαλαρά μέρη καροτσιού! Εξετάστε κανονικά, συντηρήστε και καθαρίστε το καρότσι!
13. Το καρότσι είναι κατάλληλο μονό για ένα παιδί!
14. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ αλλά από αυτά που προβλέπει ο κατασκευαστής!
15. Πρέπει να χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά από τον κατασκευαστή!
16. Αρχίστε να χρησιμοποιείτε τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί αρχίζει να κάθεται χωρίς βοήθεια!
17. Χρησιμοποιήστε πάντα τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι! Χρησιμοποιήστε πάντα τη ζώνη μέσης μαζί με τη ζώνη προς τα πόδια! Για να αποτρέψετε τραυματισμός από πέσιμο ή γλίστρημα του

- παιδιού, χρησιμοποιήστε πάντα τις ζώνες ώμου!
18. Ελέγξτε αν η ζώνη ασφαλείας τοποθετείται σωστά!
 19. Το καρότσι χρησιμοποιείται πάντα υπό επιτήρηση ηλικιωμένου!
 20. Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να χρησιμοποιεί το καρότσι ως παιχνίδι ή να κρεμάται από αυτό!
 21. Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να στέκεται όρθιο στο καρότσι!
 22. Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να στέκεται όρθιο στο κάθισμα ή στο σκαλοπάτι!
 23. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι στο δρόμο σε ανώμαλο έδαφος, κοντά στη φωτιά και στις άλλες επικίνδυνες θέσεις!
 24. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι στις σκάλες και στις κυλιόμενες κλίμακες!
 25. Μαζώξτε το καρότσι πριν να ανεβαίνετε και κατεβαίνετε τις σκάλες. Το ανέβασμα του καροτσιού στις σκάλες, στα πεζοδρόμια και άλλα μαζί με το παιδί προκαλεί παραμόρφωση της χειρολάβης και δεν υπόκειται σε εγγυητική εξυπηρέτηση.
 26. Η ρύθμιση της πλάτης πρέπει να εκτελείται από κάποιος που γνωρίζει τους κανόνες από τις οδηγίες!
 27. Γρασάρετε περιοδικά τις ρόδες και τα μεταλλικά μέρη για να βεβαιωθείτε ότι το καρότσι λειτουργεί καλά!
 28. Στεγνώστε και αερίστε πάντα το καρότσι αν βρέχεται!
 29. Αυτός που συναρμολογεί το καρότσι πρέπει να γνωρίζει όλες τις συνάρτησείς του!
 30. Το ύψος του παιδιού πρέπει να είναι έως 0,96μ!
 31. Το καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά έως 3 χρονών!

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγξτε ότι όλες οι ζώνες ασφαλείας είναι ενεργοποιημένες πριν τη χρήση!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποφύγετε τους τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι μακριά από το δίπλωμα και από το ξεδίπλωμα του καροτσιού!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να παίζει με το προϊόν! **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το καλοκαιρινό καλάθι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω από 6 μηνών!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιήστε πάντα το περιοριστικό σύστημα του καλοκαιρινού καλάθιού. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγξτε αν οι συσκευές στερέωσης του καλάθιού για νεογέννητα ή του καθίσματος αυτοκινήτου ή του καθίσματος οχήματος ενεργοποιούν σωστά πριν τη χρήση!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για αναπήδηση και τρέξιμο!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το καλάθι για νεογέννητο είναι κατάλληλο για παιδί που δεν μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια, να στρέφεται και να σηκώνεται στα χέρια ή στα γόνατα. Το μέγιστο βάρος του παιδιού είναι 9 κιλά.

Ευρωπαϊκό πρότυπο αναφοράς: EN 1888:2012

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

1. Για να καθαρίζετε τα μεταλλικά μέρη σκουπίστε με νοτισμένα πετσέτα και μετά στεγνώστε με στεγνή πετσέτα.
2. Για να καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε πετσέτα, νερό και μαλακό παρασκευάσμα.
3. Για να καθαρίζετε τα υφαντουργικά μέρη χρησιμοποιήστε παρασκευάσμα για καθαρισμός ταπετσαρίας.
4. Οι προσθετές αποσκευές επηρεάζουν στη σταθερότητα του καροτσιού!
5. Όταν το καρότσι είναι στη συντήρηση μην βάζετε ποτέ άλλα πράγματα πάνω του!
6. Γρασάρετε περιοδικά με λάδι τις βίδες και τους άξονες των ροδών.
7. Ελέγξτε περιοδικά για χαλαρά και σπασμένα μέρη και αν υπάρχουν τέτοια πρέπει να τα αλλάξετε με καινούργια!

ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

Δείτε τη Φωτογραφία 1

- A. Απελευθερώστε την κλειδαριά μεταφοράς.
- B. Πιέστε τη χειρολαβή καροτσιού με ένα χέρι και με το άλλο τα μπροστινά πόδια. Ξεδιπλώστε το καρότσι στην κατεύθυνση των δεικτών μέχρι να ακούσετε το κλικ.

ΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

ΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΡΟΔΩΝ /Δείτε τη Φωτογραφία 2/

- A. Τοποθετήστε τον άξονα της μπροστινής ρόδας στα πλαστικά στοιχεία που είναι στο μπροστινό μέρος καροτσιού προς την κατεύθυνση δείκτη. Επαναλάβετε το ίδιο για την άλλη ρόδα. B. Για να κλειδώσετε την μπροστινή ρόδα για κίνηση μόνο εμπρός πιέστε τον λοστό προς τα κάτω. C. Για να απελευθερώσετε την μπροστινή ρόδα για κίνηση σε όλες τις κατευθύνσεις τραβήξτε τον λοστό προς τα πάνω.

ΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΙΝΩΝ ΡΟΔΩΝ /Δείτε τη Φωτογραφία 3/

A. Βάλτε μέσα τον άξονα της πισινης ρόδας στο πλαστικό στοιχείο καρτσιού προς την κατεύθυνση δείκτη. Επαναλάβετε το ίδιο για την άλλη ρόδα.

B. Για να απομακρύνετε την πισινή ρόδα τραβήξτε το μεταλικό κουμπί και απομακρύνετε τη ρόδα προς την κατεύθυνση δείκτη.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΤΡΟΧΟΠΕΔΩΝ /Δείτε τη Φωτογραφία 4/

A. Για να ενεργοποιήσετε τις τροχοπεδές των πισινών ροδών πιέστε τον λοστό προς τα κάτω. B. Για να απελευθερώσετε τις τροχοπεδές σηκώστε τον λοστό προς τα πάνω.

ΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ ΚΑΛΑΘΙΟΥ /Δείτε τη Φωτογραφία 5/

A. Για να συναρμολογήσετε το καλοκαιρινό καλάθι βγάλτε τις σύνδεσεις στα ανοίγματα στερέωσης που βρίσκονται από τις δυο πλευρές του καρτσιού.

B. Για να απομακρύνετε το καλοκαιρινό καλάθι πιέστε ταυτόχρονα τα δυο κουμπιά που βρίσκονται στις σύνδεσεις και σηκώστε το καλοκαιρινό καλάθι.

Για να γυρίσετε το καλοκαιρινό καλάθι παρακαλούμε επαναλάβετε τις δράσεις A και B.

ΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ /Δείτε τη φωτογραφία 5/

C. Για να συναρμολογήσετε την μπάρα προστασίας τοποθετήστε τα μεταλλικά στοιχεία στα πλαστικά στοιχεία του καλοκαιρινού καλάθι μέχρι να ακούσετε το κλικ.

Σημείωση: Παρακαλούμε, κάνετε διάφορα μεταξύ την αριστερή και δεξιά πλευρά αν δεν το κάνετε δεν θα μπορείτε να τοποθετήσετε την μπάρα προστασίας. D. Για να απομακρύνετε την μπάρα προστασίας πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά (1) και τραβήξτε την μπάρα προστασίας έξω. (2)

ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ /Δείτε τη φωτογραφία 5/

E. Για να ρυθμίσετε τη θέση πλάτης τραβήξτε τον λοστό και τοποθετήστε την πλάτη στη θέση που θέλετε.

ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΤΣΙΟΥ

Δείτε τη Φωτογραφία 6

A. Διπλώστε την τέντα προς την κατεύθυνση δείκτη.

B. Τραβήξτε προς τα πάνω τους λοστούς που βρίσκονται στην κάτω πλευρά

των σωλήνων χειρολαβής. Σηκώστε τη χειρολαβή για να διπλώσετε το καρότσι.

C. Τοποθετήστε την κλειδαριά μεταφοράς.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΔΙΠΛΩΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΑΝ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΑΝΤΙΤΕΤΑ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΤΥΝΣΗ ΚΙΝΗΣΗΣ (ΜΕ ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΟΝΕΑ) ΚΑΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΝΩΤΕΡΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ.

ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

Δείτε τη Φωτογραφία 7

- A. Απελευθερώστε την κλειδαριά μεταφοράς προς την κατεύθυνση δείκτη (1). Πιάστε τη χειρολαβή και την σηκώστε προς την κατεύθυνση δείκτη (2) μέχρι να ακούσετε το κλικ.

ΚΑΛΑΘΙ ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΟ / Δείτε τη Φωτογραφία 8/

Το καρότσι έχει καλάθι για νεογέννητο που μπορεί να μετατρέπεται.

ΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ

- A. Για να ξεδιπλώσετε το καλάθι για νεογέννητο ξεκλειδώστε τις τρεις πλαστικές πόρπες.

CARROZZINA PER BAMBINI**MANUALE DI ISTRUZIONI**

PRIMA DI ACCEDERE ALL'USO, LEGGETE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRESENTI E CUSTODITELE PER CONSULTAZIONI ULTERIORI. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ INCIDERE SULLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO!

ESIGENZE PER LA SICUREZZA

1. Il presente mezzo di trasporto è destinato a bambini all'età minima di 0 mesi e dal peso massimo di 15 chili!
2. Il bambino neonato non è capace di stare seduto e di reggere la testina da solo. Ecco perché non dovete fissare lo schienalino nella posizione "seduti"! Fatelo abbassare fino alla posizione di "corpo completamente sdraiato"!
3. La navicella è compatibile con la carrozzina S500!
4. Il seggiolino auto è compatibile con la carrozzina modello S500!
5. Il seggiolino auto non sostituisce il box o il lettino! Se il vostro bambino ha bisogno di sonno, lui deve essere messo in una navicella, un box o un lettino adatti!
6. Non mettete il materasso il cui spessore supera i 10 mm!
7. Se non tenete la carrozzina con la mano, usate i freni!
8. Non lasciate la carrozzina su terreni in pendio, neanche con i freni attivati!
9. Quando mettete o prendete i bambini, usate gli attrezzi per parcheggiare!
10. Il cestino portabagagli regge un peso totale pari a 2 chili!
11. Ogni oggetto, appeso al manubrio e/o sul retro dello schienale e/o sulla parte laterale della carrozzina, incide sulla stabilità della carrozzina! Non appendete borse e pacchi!
12. Controllate periodicamente per parti allentate delle carrozzine! Revisionate, mantenete e pulite regolarmente la carrozzina!
13. Questa carrozzina è destinata ad essere usata solo da 1 bambino!

14. Accessori, non approvati dal produttore, non devono essere usati!
15. Devono essere usate parti da ricambio solo se fornite o raccomandate dal produttore/distributore!
16. Cominciate ad usare le cinture di sicurezza subito dopo che il vostro bambino comincia a star seduto senza l'aiuto altrui!
17. Usate le cinture di sicurezza sempre quando il bambino si trova nella carrozzina! Usate sempre la cintura per le gambe in combinazione con la cintura per la vita! Per proteggere il bambino da lesioni a causa di cadute o scivoli, usate sempre le cinture per le spalle!
18. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è messa in modo corretto!
19. La carrozzina deve essere usata sempre sotto la sorveglianza dell'adulto!
20. Non permettere al bambino di giocare sulla carrozzina o di sporgervisi!
21. Non permettere al bambino di alzarsi dritto nella carrozzina!
22. Non permettere al bambino di alzarsi nella poltroncina o sulla pedanina!
23. Non usate la carrozzina su terreni accidentati, vicino al fuoco o in altri posti pericolosi!
24. Non usate la carrozzina su scale in palazzi e su scale mobili!
25. Prima di salire o scendere per scale – piegate la carrozzina! Se fate la carrozzina salire su scale, marciapiedi ed altri ostacoli, con il bimbo a bordo, premendo il manubrio, questo porta alla deformazione della carrozzina e non è soggetto all'assistenza tecnica gratuita nel periodo della garanzia!
26. La regolazione dello schienalino deve essere realizzata solo da persona che conosce le regole per quest'azione, descritte dalle istruzioni presenti!
27. Per essere sicuri che la carrozzina funziona in modo corretto, ingrassate regolarmente le ruote e le parti metalliche!
28. Se la carrozzina è rimasta umida, fatela sempre asciugare e aerare!
29. La persona che assembla la carrozzina deve conoscere le sue funzioni!
30. L'altezza del bambino, trasportato con la carrozzina, non deve superare i 96 cm!
31. La carrozzina è destinata ad essere usata da bambini all'età massima di 3 anni!

ATTENZIONE

ATTENZIONE! Non lasciate mai il vostro bambino insorvegliato!

ATTENZIONE! Prima di usare la carrozzina assicuratevi che tutti i sistemi bloccanti sono attivati!

ATTENZIONE! Per evitare lesioni, assicuratevi che durante il piegare e nello spiegare di questo prodotto il vostro bambino si trova a una distanza sicura!

ATTENZIONE! Non permettete al vostro bambino di giocare con questo prodotto!

ATTENZIONE! La poltroncina non è adatta per bambini all'età inferiore di 6 mesi!

ATTENZIONE! Per la poltroncina - usate sempre il sistema delle cinture!

ATTENZIONE! Prima di usare, controllate se i meccanismi di assemblaggio della navicella o della poltroncina o del seggiolino sono attivati nel modo corretto!

ATTENZIONE! Questo prodotto non è adatto per eseguire corse o scivolate!

ATTENZIONE! La navicella è adatta per bambino che non può stare seduto da solo, girare o alzarsi con l'aiuto delle manine o delle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 chili.

БДС EN 1888:2012

CURA E MANTENIMENTO

1. Per pulire le parti metalliche, strofinate con una pezza umida e asciugate bene con un'altra - secca.
2. Per pulire le parti di plastica, usate uno strofinaccio, dell'acqua e un detersivo tenero.
3. Per pulire le parti di stoffa, usate un detersivo per la pulizia di tappezzeria.
4. Il bagaglio aggiuntivo, messo nella carrozzina, può portare alla sua instabilità!
5. Quando la carrozzina sta in stoccaggio, non mettete mai altri oggetti dentro!
6. Ingrassate periodicamente i bulloni e gli assi delle ruote!
7. Controllate periodicamente per parti allentate o danneggiate e se ce ne sono, cambiatele immediatamente con nuove!

SPIEGARE LA CARROZZINA

Vedi la foto 1.

- A. Liberare la chiusura di trasporto.
- B. Prendete il manubrio della carrozzina con una delle vostre mani e con l'altra – i piedi anteriori. Spiegate la carrozzina nel senso delle frecce, fino alla produzione dello scatto.

MONTAGGIO DELLA CARROZZINA

MONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI /Vedi la foto 2/

- A. Inserite l'asse della ruota anteriore negli elementi di plastica nella parte anteriore della carrozzina. Ripetete la stessa operazione anche per l'altra ruota.
- B. Per bloccare la ruota anteriore e far sì che si muova solo in avanti, premete la piccola leva ingiù.
- C. Per liberare la ruota anteriore e far sì che si muova in tutte le direzioni, tirate la piccola leva insù.

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLE RUOTE POSTERIORI /Vedi la foto 3/

- A. Inserite l'asse della ruota posteriore nell'elemento di plastica nella parte posteriore della carrozzina, nel senso della freccia. Ripetete la stessa operazione anche per l'altra ruota.
- B. Per smontare la ruota posteriore, tirate il bottone metallico e togliete la ruota nel senso della freccia. Ripetete la stessa operazione anche per l'altra ruota.

USO DEI FRENI /Vedi la foto 4/

- A. Per attivare i freni delle ruote posteriori, premete la leva ingiù.
- B. Per liberare i freni, tirate la leva insù.

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA POLTRONCINA /Vedi la foto 5/

- A. Per montare la poltroncina, inserite i connettori nei fori di fissaggio, posizionati ai due lati della carrozzina.
- B. Per togliere la poltroncina, premete contemporaneamente i due bottoni, posizionati sui connettori e togliete la poltroncina.
Per cambiare il senso della marcia della poltroncina, per favore, ripetete A e B.

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA BARRA DI PROTEZIONE

- C. Per montare la barra, inserite gli elementi metallici negli elementi di plastica della poltroncina, fino alla produzione dello scatto.

Nota: Per favore, fate la differenza tra il lato destro ed il lato sinistro, se no – la barra non potrà essere fissata.

- D. Per togliere la barra, premete contemporaneamente i bottoni (1) e tirate la barra fuori (2).

SFRUTTAMENTO

REGOLAMENTO DELLA POSIZIONE DELLO SCHIENALINO /Vedi la foto 5/

- E. Per regolare la posizione dello schienalino, tirate la piccola leva e mettete lo schienalino nella posizione desiderata.

CHIUSURA DELLA CARROZZINA

Vedi la foto 6

- A. Piegate la capottina nel senso della freccia.
- B. Tirate insù le leve di chiusura, posizionati sulla parte inferiore dei tubi del manubrio. Per piegare la carrozzina, tirate il manubrio insù.
- C. Mettete la chiusura di trasporto.

ATTENZIONE: LA CARROZZINA NON PUÒ ESSERE PIEGATA QUANDO LA POLTRONCINA È MESSA NEL SENSO CONTROMARCIA (LA FACCIA VERSO IL GENITORE) E QUANDO SI TROVA NELLA POSIZIONE SUPERIORE!

SPIEGAMENTO DELLA CARROZZINA

Vedi la foto 7

- A. Liberare la chiusura di trasporto nel senso della freccia (1). Prendete il manubrio della carrozzina e tiratelo nel senso della freccia (2) fino alla produzione dello scatto.

NAVICELLA /Vedi la foto 8/

La carrozzina è dotata di navicella trasformabile, adatta per bambini neonati.

MONTAGGIO/SMONTAGGIO

- A. Per spiegare la navicella, sbottonate le tre fibbie in plastica.

combi stroller/wózek wielofunkcyjny

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM DOKŁADNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEŃ ZAWARTYCH W INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA.

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

1. Produkt przeznaczony jest dla jednego dziecka w wieku od 0 miesięcy o maksymalnej dopuszczalnej wadze wynoszącej do 15 kg!
2. Niemowlak nie może samodzielnie siedzieć i sam utrzymywać główki, dlatego nie ustawiaj oparcia w pozycji siedzącej. Opuść je maksymalnie na dół do pozycji leżącej!
3. Gondola dla noworodka idealnie pasuje do wózka dziecięcego S500!
4. Fotelik samochodowy idealnie pasuje do wózka dziecięcego S500!
5. Fotelik samochodowy nie spełnia funkcji gondoli czy łóżeczka. Jeśli dziecko jest śpiące powinno być położone w gondoli lub łóżeczku!
6. Nie nakładaj materaca grubszego niż 10mm!
7. Używaj hamulców, kiedy nie trzymasz wózka!
8. Nie zostawiaj wózka na pochylonych nawierzchniach nawet, jeśli system hamulcowy jest aktywowany!
9. Używaj hamulca, kiedy kładziesz lub wyjmujesz dziecko z wózka!
10. Maksymalne obciążenie torby nie może przekraczać 2 kg!
11. Nie zawieszaj dodatkowych toreb na prowadnicy wózka. Każde dodatkowe obciążenie na rączce i innych elementach wózka narusza jego stabilność!
12. Pamiętaj o sprawdzaniu czy części wózka nie są poluzowane. Regularnie dbaj o czystość wózka!
13. Wózek przeznaczony jest dla jednego dziecka!
14. Nie używaj akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta! Wszelkie dodatkowe wyposażenie niewymienione przez producenta nie powinno być stosowane!
15. Używaj tylko części rezerwowych poleconych przez producenta/dystrybutora!
16. Używaj pasów bezpieczeństwa, gdy Twoje dziecko zacznie samodzielnie siadać!
17. Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa, gdy dziecko jest w wózku. Zawsze używaj pasa krokowego w połączeniu z pasem biodrowym. Aby zapobiec wypadnięciu czy wysunięciu dziecka zawsze używaj szelek!

18. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są zapięte prawidłowo!
19. Wózek może być używany tylko pod kontrolą dorosłych!
20. Nie pozwól, aby dziecko bawiło się albo wieszało na wózku!
21. Nie pozwól, aby dziecko stawało będąc w wózku!
22. Nie pozwól, aby dziecko stawało na siedzeniu lub podnóżku!
23. Nie używaj wózka na nierównych powierzchniach, w pobliżu ognia i innych niebezpiecznych miejscach!
24. Nie używaj wózka na schodach. Również ruchomych!
25. Złóż wózek, kiedy idziesz po schodach. Nie zjeżdżaj i nie wjeżdżaj wózkiem po schodach i innych pochyłościach, gdy w wózku znajduje się dziecko. Grozi to uszkodzeniem prowadnicy wózka lub innego elementu stelaża, za co producent nie ponosi odpowiedzialności!
26. Osoba regulująca oparcie musi zapoznać się z instrukcją obsługi!
27. Pamiętaj o regularnym smarowaniu kół i części metalowych celem ich poprawnego działania!
28. Zawsze susz i wietrz wózek, jeśli był zmoczony!
29. Osoba składająca wózek musi zapoznać się z jego funkcjami!
30. Wzrost dziecka wozonego w wózku nie powinien przekraczać 96 cm!
31. Wózek jest przeznaczony do użytku dla dzieci do lat 3!

UWAGA

UWAGA! Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!

UWAGA! Przed użyciem upewnij się, że wszystkie blokady są aktywne!

UWAGA! Aby uniknąć obrażeń upewnij się, że dziecko jest w odpowiedniej odległości, kiedy wózek jest rozkładany i składany!

UWAGA! Nie pozwól by dziecko bawiło się tym produktem!

UWAGA! Siedzisko letnie nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca!

UWAGA! Zawsze używaj systemu blokującego siedziska!

UWAGA! Przed użyciem sprawdź, czy urządzenie mocowania gondoli, siedziska lub fotelika samochodowego jest prawidłowo zablokowane!

UWAGA! Ten produkt nie nadaje się do biegania i jazdy na łyżwach lub rolkach!

UWAGA! Gondola jest odpowiednia dla noworodków, które nie mogą samodzielnie siadać, przekręcać czy podnosić. Może wytrzymać ciężar dziecka do 9 kg!

BDS EN 1888:2012

UTRZYMANIE

1. Do czyszczenia części metalowych należy użyć wilgotnej szmatki a następnie wytrzeć do sucha.
2. Do czyszczenia części plastikowych należy użyć szmatki, wody i delikatnego detergentu.
3. Do czyszczenia tkanin należy użyć odpowiedniego środka

czyszczącego.

4. Dodatkowe obciążenie ma wpływ na stabilność wózka.
5. Podczas czyszczenia wózka nie należy umieszczać na nim przedmiotów.
6. Regularnie smaruj śruby i ośki kół.
7. Regularnie sprawdzaj czy części nie są uszkodzone i poluzowane. Jeśli tak zmień je na nowe.

ROZKŁADANIE WÓZKA

Zobacz zdjęcie 1

A: Zwolnij blokadę transportową.

B: Jedną ręką chwyć rączkę wózka, a drugą przednie nogi. Rozłóż wózek w kierunku jak pokazują strzałki, aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.

MONTOWANIE WÓZKA

MONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH (patrz rys.2)

A: Włóż oś kółka przedniego do plastikowych elementów znajdujących się z przodu wózka w kierunku jak pokazuje strzałka. To samo zrób z drugim kółkiem.

B: Aby przednie kółko kręciło się tylko naprzód, podnieś dźwignię na dół.

C: Aby przednie kółko kręciło się we wszystkie strony, opuść dźwignię do góry.

MONTAŻ/ ZDEJMOWANIE KÓŁ TYLNIICH (patrz rys.3)

A: Włóż oś kółka tylniego do plastikowych elementów znajdujących się z tyłu wózka w kierunku jak pokazuje strzałka. To samo zrób z drugim kółkiem.

B: Aby zdjąć tylnie kółko, naciśnij metalowy przycisk i wyjmij kółko zgodnie z kierunkiem strzałki. To samo zrób z drugim kółkiem.

UŻYWANIE HAMULCÓW (patrz rys.4)

A: By uruchomić hamulec kół tylnich, opuść dźwignię na dół.

B: By odblokować hamulec, podnieś dźwignię do góry.

MONTAŻ/ ZDEJMOWANIE SIEDZISKA LETNIEGO (patrz rys.5)

A: By zamontować siedzisko letnie, włóż złącza do otworów mocujących znajdujących się z dwóch stron wózka.

B: By wyjąć siedzisko letnie, jednocześnie naciśnij dwa przyciski znajdujące się na złączach i podnieś siedzisko.

By przekręcić siedzisko powtórz czynność A i B.

MONTAŻ/ ZDEJMOWANIE BARIERKI PRZEDNIEJ (patrz rys.5)

C: By zamontować barierkę, włóż elementy metalowe do plastikowych elementów siedziska, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.

UWAGA: Zwróć uwagę na prawą i lewą stronę, w przeciwnym wypadku nie będzie można ustawić barierki.

D: By wyjąć barierkę, jednocześnie naciśnij przyciski (1) w dolnej części i wyciągnij

barierkę (2).

EKSPLOATACJA

REGULACJA OPARCIA (patrz rys.5)

E: By ustawić poziom oparcia, pociągnij dźwignię i zostaw oparcie w wybranej pozycji.

SKŁADANIE WÓZKA

Patrz rys.6

A: Złóż daszek w kierunku jakim pokazuje strzałka.

B: Pociągnij w górę zginające się dźwignie położone w dolnej części stelaża i rączki. Pociągnij rączkę w górę, by złożyć wózek.

C: Załóż blokadę transportową.

UWAGA: WÓZEK NIE MOŻE BYĆ ROZŁOŻONY, JEŚLI SIEDZISKO UMIESZCZONE JEST W ODWROTNYM KIERUNKU DO JAZDY (W STRONĘ RODZICA) I W NAJWYŻSZEJ POZYCJI!

ROZKŁADANIE WÓZKA

Patrz rys.7

A: Zwolnij blokadę transportową w kierunku jakim pokazuje strzałka (1). Chwyć rączkę wózka i podnieś ją w kierunku jaki pokazuje strzałka (2), dopóki nie usłyszysz charakterystycznego kliknięcia.

GONDOLA (patrz rys.8)

Wózek zawiera gondolę.

MONTAŻ/ZDEJMOWANIE

A: By rozłożyć gondolę, rozepnij trzy plastikowe klamry

combi stroller/cărucior combinat

MANUAL DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE-A ÎNCEPE FOLOSIREA, CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL PREZENT ȘI-L PĂSTRAȚI PENTRU LIVRAREA INFORMAȚIILOR ÎN VIITOR. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI POATE REFLECTA ASUPRA SECURITATEA COPILULUI VOSTRU!

CERINȚE DE SECURITATE

1. Căruciorul prezent este prevăzut pentru copii începându-se de la vârsta de „0” luni și cu greutate până la 15 kg!
2. Copilul nou-născut nu este în stare să stea așezat și să-și țină capul ridicat. Iată că din această cauză nu fixați spătarul în poziția așezat! Coborâți-l până la cea mai joasă poziția culcat!
3. Coșulețul pentru bebeluși nou-născuți este compatibil cu căruciorul S500!
4. Scaunul auto este compatibil cu căruciorul S500!
5. Scaunul auto nu înlocuiește coșul sau patul copilăresc! Dacă copilul vostru are nevoie de somn, atunci trebuie să fie așezat într-un coș potrivit pentru nou-născuți, pătuț sau pat!
6. Nu puneți o saltea de grosime mai mare de 10 mm!
7. Folosiți frânele când nu țineți căruciorul cu mâna!
8. Nu lăsați căruciorul pe pante înclinate, chiar și cu frânele activate!
9. Folosiți mecanismele de parcare când așezați sau luați copii!
10. Coșul de cumpărături are o capacitate de încărcare maximală de 2 kg!
11. Fiecare sarcină suspendată pe mâner și/sau pe partea din spate a spătarului, și/sau în partea laterală a căruciorului, influențează în mod negativ stabilitatea lui. Nu suspendați genți și pachete!
12. Verificați periodic dacă există piese slăbite pe cărucior! Inspectați în mod regulat, întrețineți și curățați căruciorul!
13. Căruciorul este prevăzut de numai un copil!
14. Nu trebuie folosite accesorii neaprobate de producător!
15. Trebuie folosite numai piese de schimb, livrate sau recomandate de producător/distribuitor.
16. Începeți folosirea centurilor de siguranță imediat, după ce copilul vostru a început să stea așezat fără ajutor străin!
17. Când copilul este în cărucior, tot timpul folosiți centurile de siguranță! În mod permanent folosiți centura de siguranță între picioarele în combinație cu cea pentru talie! Ca să evitați o rănire cauzată de căderea sau alunecarea copilului, folosiți întotdeauna centurile de umăr!
18. Asigurați-vă dacă centura de siguranță este legată în mod corespunzător!

19. Căruciorul trebuie folosit întotdeauna sub supravegherea unei persoane adulte!
20. Nu permiteți copilului să se joace în cărucior sau să stea suspendat de acesta!
21. Nu permiteți copilului să stea ridicat în picioare în cărucior!
22. Nu permiteți copilului să stea în picioare pe scaun sau pe suport!
23. Nu folosiți căruciorul pe suprafețe neregulate, lângă surse de foc sau alte locuri periculoase!
24. Nu folosiți căruciorul pe scări și scări rulante!
25. Pliți căruciorul înaintea urcării sau coborârii scărilor. Urcarea căruciorului pe scări, trotuare și alte obstacole împreună cu copilul, prin apăsarea mânerului, aduce la deformarea lui și în acest caz nu poate fi folosit dreptul de garanție!
26. Reglarea spătarului trebuie efectuată numai de persoane care au luat cunoștință de reglementările în acest sens descrise în manual!
27. Lubrifiați în mod regulat roțile și piesele metalice, ca să fiți siguri în funcționarea căruciorului!
28. Tot timpul uscați și aerisiți căruciorul, dacă s-a udat!
29. Persoana, care assemblează căruciorul, trebuie să fie informată privind funcțiunile și modul în care va fi folosit acesta!
30. Înălțimea copilului plimbat în cărucior, nu trebuie să depășească 96 cm!
31. Căruciorul este prevăzut de folosire pentru copii în vârstă de până la 3 ani.

ATENȚIE

ATENȚIE! Niciodată nu lăsați copilul său nesupravegheat!

ATENȚIE! Înainte de utilizare vă asigurați dacă toate mecanismele de fixare/închidere au fost activate!

ATENȚIE! Ca să evitați răniurile vă asigurați copilul vostru să fie departe când desfaceți și îndoți acest produs!

ATENȚIE! Nu permiteți copilului său să se joace cu acest produs!

ATENȚIE! Coșul de vară nu este potrivit de copii sub 6 luni!

ATENȚIE! Tot timpul folosiți sistemul de limitare pentru coșul de vară!

ATENȚIE! Verificați dacă mecanismele de fixare a coșului pentru nou-născuși sau scaunului auto sunt activate în mod corect înainte de folosire!

ATENȚIE! Produsul prezent nu este potrivit de alergare sau de glisare!

ATENȚIE! Coșul pentru nou-născuți este potrivit de un copil, care nu poate să se așeze singur, să se roate și să se ridice cu ajutorul brațelor și genunchilor.

Greutate maximală a copilului: 9 kg.

BDS EN 1888:2012

ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

1. Ca să curățați părțile metalice, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați cu cârpa uscată.
2. De-a curăța componentele din plastic folosiți cârpă, apă și detergent moale.
3. Pentru spălarea țesăturilor folosiți agenți de curățat tapițerii.
4. Bagajele suplimentare puse în cărucior, pot aduce la afectarea stabilității lui!
5. Atunci, când căruciorul se lasă la păstrare, niciodată nu așezați alte obiecte pe acesta!
6. Ungeți periodic cu ulei șuruburile și axele roților.
7. Verificați periodic să nu existe piese componente slăbite sau stricate și dacă există, înlocuiți-le imediat cu noi!

DEFACEREA CĂRUCIORULUI

Vezi Imaginea 1

A: Eliberați încuietorul de transportare.

B: Prindeți mânerul căruciorului cu o mână, iar cu cealaltă – suporturile roților din față. desfaceți cărucior respectând direcția săgeților , până când auziți sunetul de pocnire.

ASAMBLARE CĂRUCIOR

MONTAREA ROȚILOR DIN FAȚĂ /Vezi Imaginea 2/

A: Puneți axul roatei din față în componentele plastice din partea frontală a căruciorului, în direcția indicată de săgeată. Repetați același acțiune și pentru cealaltă roată.

B: Ca să fixați roata de față să se miște numai drept înainte, apăsați pârghia spre jos.

C: Ridicați pârghia spre sus, ca să eliberați roțile de-a coti în toate direcțiile.

MONTAREA/DEMONTAREA ROȚILOR DIN SPATE /Vezi Imaginea 3/

A: Puneți axul roatei din spate în componentul plastic din partea de spate a căruciorului, în direcția indicată de săgeată. Repetați același acțiune și pentru cealaltă roată.

B: Ca să scoateți roata de spate, trageți butonul metalic îndepărtați roata respectând direcția săgeții. Repetați același acțiune și pentru cealaltă roată.

FOLOSIREA FRÂNELOR /Vezi Imaginea 4/

A: Ca să activați frânele roților din spate, apăsați pârghia spre jos.

B: Ridicați pârghia spre sus, ca să eliberați frânele.

MONTAREA/DEMONTAREA COȘULUI DE VARĂ/Vezi Imaginea 5/

A: Ca să montați coșul de vară, introduceți conectoarele în deschizăturile de fixare, amplasate în ambele laturi ale căruciorului.

B: Ca să îndepărtați coșul de vară, apăsat în mod simultan cele două butoane de pe conectoare și ridicați coșul de vară.

Ca să puneți invers coșul de vară, rugăm repetați pașii A și B.

MONTARE/DEMONTARE BARĂ /Vezi Imaginea 5/

C: Ca să montați bara, puneți componentele metalice în componentele din plastic ale coșului de vară, până când auziți pocnirea.

Nota: Rugăm să diferențiați părțile de stângă și dreaptă, pentru că în mod invers bara nu poate fi fixată.

D: Ca să îndepărtați bara, apăsați în mod simultan butoanele (1) și trageți bara spre afară (2).

EXPLOATARE

REGLAREA SPĂTARULUI /Vezi Imaginea 5/

E: Ca să reglați poziția spătarului, trageți pârghia și fixați spătarul în poziția dorită.

PLIERE CĂRUCIOR

Vezi Imaginea 6

A: Pliati capotină respectând direcția săgeții.

B: Trageți spre sus pârghiile amplasate pe partea de jos a țevilor mânerului.

Ridicați mânerul spre sus, ca să pliați căruciorul.

C: Montați fixatorul de transport.

ATENȚIE: CĂRUCIORUL NU POATE FI PLIAT CÂND COȘUL DE VARĂ ESTE INSTALAT CU FAȚA INVERS SPRE DIRECȚIA DE MERS (CU FAȚA CĂTRE PĂRINTE) ȘI ÎN CEA MAI RIDICATĂ POZIȚIA!

DESFACEREA CĂRUCIORULUI

Vezi Imaginea 7

A: Eliberați fixatorul de transport în direcția săgeții (1). Prindeți mânerul căruciorului și-l ridicați spre direcția săgeții (2), până când auziți sunetul de pocnire.

COȘ DE NOU-NĂSCUT /Vezi Imaginea 8/

Căruciorul este dotat de un coș transformabil, potrivit de nou-născuți.

MONTARE/DEMONTARE

A: Ca să desfaceți coșul de nou-născut, descheiați cele trei catarame din plastic.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

PRE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I ČUVAJTE IH RADI KASNIJE INFORMACIJE. NEPOŠTOVANJE OVIH UPUTSTAVA MOŽE UGROZITI BEZBEDNOST VAŠEG DETETA!

MERE BEZBEDNOSTI

1. Ovo prevozno sredstvo je namenjeno deci od 0 meseci i do 15 kg telesne težine!
2. Novorođena beba nije u stanju samostalno da sedi i da drži glavu pravo. Zbog toga ne fiksirajte naslon u sedeći položaj! Spustite ga u maksimalno ležeći položaj!
3. Korpa za novorođenče je kompatibilna sa dečijim kolicima S500!
4. Auto sedište je kompatibilno sa modelom dečjih kolica S500!
5. Auto sedište ne zamenjuje krevetac ili krevet! Ako Vaše dete ima potrebu za snom, ono mora da bude stavljeno u odgovarajuću korpu za novorođenče, krevetac ili krevet!
6. Ne postavljajte dušek deblji od 10 mm!
7. Koristite kočnice ukoliko ne pridržavate kolica rukom!
8. Nikada na ostavljajte kolica na površinama pod nagibom, čak ni onda kada su kočnice aktivirane!
9. Koristite uređaje za parkiranje kada stavljate ili uzimate dete iz kolica!
10. Korpa za kupovinu može da podnese maksimalni teret do 2 kg!
11. Svaki teret okačen na ručke i/ili na leđa naslona i/ili sa strane kolica utiče na stabilnost dečjih kolica! Nemojte kačiti torbe i pakete!
12. Povremeno proveravajte da li postoje olabavljeni delovi kolica! Redovno pregledajte, održavajte i čistite kolica!
13. Kolica su namenjena samo za jedno dete!
14. Dodatke koji nisu odobreni od strane proizvođača ne bi trebalo koristiti!
15. Koristiti samo originalne rezervne delove koje isporučuje ili preporučuje proizvođač/distributer!
16. Počnite sa upotrebom sigurnosnih pojaseva čim vaše dete počne da sedi samo!
17. Uvek koristite sigurnosne pojaseve kada je dete u kolicima! Uvek koristite pojasom između nogu u kombinaciji sa pojasom za struk! Kako bi sprečili ozleđivanje pri padu ili isklizavanju deteta, uvek koristite pojase za ramena!
18. Proverite da li je sigurnosni pojas pravilno stavljen!

19. Kolica uvek koristiti u prisustvu odrasle osobe!
20. Ne dozvoljavajte detetu da se igra u kolicima ili da visi na njima!
21. Ne dozvoljavajte detetu da stoji u kolicima!
22. Ne dozvoljavajte detetu da stoji na sedištu ili postolju za noge!
23. Ne koristite kolica po neravnim površinama, u blizini vatre ili drugih opasnih mesta!
24. Ne koristite kolica na stepeništu ili eskalatorima!
25. Sklapajte kolica pre nego što se penjete ili silazite stepenicama. Penjanje kolica pritiskom na dršku po stepenicama, trotoarima i preko drugih prepreka, dok se dete nalazi u njima, vodi do njihovog krivljenja i ne podležu garanciji!
26. Podešavanje naslona vrši se samo nakon upoznavanja sa uputstvima za korišćenje!
27. Podmazujte točkove i metalne delove redovno, kako biste bili sigurni da kolica dobro funkcionišu!
28. Uvek sušite i provetravajte kolica, ukoliko su se nakvasila!
29. Čovek koji sklapa kolica, treba da bude upoznat sa njihovim funkcijama!
30. Visina deteta, koje se vozi u kolicima, ne treba da bude preko 96 cm!
31. Kolica su namenjena deci do 3 godine starosti!

UPOZORENJE

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!

UPOZORENJE! Proverite da li su svi mehanizmi za zaključavanje aktivirani pre upotrebe!

UPOZORENJE! Kako bi izbegli povrede, proverite da li se Vaše dete nalazi na sigurnom rastojanju pri sklapanju i rasklapanju ovog proizvoda!

UPOZORENJE! Ne dozvoljavajte detetu da se igra ovim proizvodom!

UPOZORENJE! Letnja korpa nije pogodna za decu mlađu od 6 meseci!

UPOZORENJE! Uvek koristite graničnik za letnju korpu!

UPOZORENJE! Proverite da li su delovi za pričvršćivanje korpe za bebe ili sedišta ili auto sedišta pravilno postavljeni pre upotrebe!

UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje!

UPOZORENJE! Korpa za novorođenče pogodna je za dete koje ne može samostalno da sedi, da se okreće i da se podiže na ruke i kolena. Maksimalna težina deteta: 9 kg.

BDS EN 1888:2012

BRIGA I ODRŽAVANJE

1. Za čišćenje metalnih delova koristite vlažnu krpnu, a zatim iste osušite dobro suvom.

2. Za čišćenje plastičnih delova koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.
3. Za čišćenje tekstilnih delova koristite preparat za čišćenje presvlaka.
4. Dodatni prtljag postavljen u kolica može ih učiniti nestabilnim!
5. Kada ne koristite kolica, nikada ne stavljajte druge predmete na njih!
6. Povremeno podmazujte šrafove i osovine točkova.
7. Povremeno proveravajte da li su neki delovi olabavljeni ili pokvareni, i ukoliko takvih ima odmah ih zamenite novim!

RASKLAPANJE KOLICA

Vidi sliku 1

A: Oslobodite transportnu bravicu.

B: Jednom rukom uhvatite dršku kolica, drugom pa - prednje točkove. Rasklopite kolica u pravcu strelica, dok ne čujete klik.

SASTAVLJANJE KOLICA

SASTAVLJANJE PREDNJIH TOČKOVA /Vidi sliku 2/

A: Postavite osovinu prednjeg točka u plastične elemente u prednjem delu kolica, u pravcu strelice. Ponovite isto i za drugi točak. B: Kako bi blokirali prednji točak za kretanje samo napred, pritisnite polugicu na gore. C: Kako bi omogućili okretanje prednjeg točka u svim pravcima, pritisnite polugicu na dole.

POSTAVLJANJE/SKIDANJE ZADNJIH TOČKOVA /Vidi sliku 3/

A: Postavite osovinu zadnjeg točka u plastične elemente u zadnjem delu kolica, u pravcu strelice. Ponovite isto i za drugi točak.

B: Kako bi skinuli zadnji točak pritisnite metalno dugme i skinite točak u pravcu strelice. Ponovite isto i za drugi točak.

KORIŠĆENJE KOČNICA /Vidi sliku 4/

A: Kako bi aktivirali kočnice na zadnjim točkovima, pritisnite polugu na dole. B: Za oslobađanje kočnice podignite polugu na gore.

POSTAVLJANJE/SKIDANJE LETNJE KORPE /Vidi sliku 5/

A: Za postavljanje letnje korpe ubacite konektore u otvore za fiksiranje, koje se nalaze sa obe strane kolica.

B: Za skidanje letnje korpe istovremeno pritisnite oba dugmeta koja se nalaze na konektorima i podignite letnju korpu.

Kako bi okrenuli letnje korpe, prosimo, ponovite korake A i B.

POSTAVLJANJE/SKIDANJE ZAŠTITNE PREČAGE /Vidi sliku 6/

C: Za postavljanje zaštitne prečage postavite metalne elemente u plastične elemente letnje korpe dok ne čujete klik.

Napomena: Molimo vas, pravite razliku između leve i desne strane, inače fiksiranje zaštitne prečage nije moguće. D: Za skidanje luka sa igračkama istovremeno pritisnite dugmad (1) i povucite luk sa igračkama napolje (2).

KORIŠĆENJE

PODEŠAVANJE NASLONA /Vidi sliku 5/

E: Za podešavanje položaja naslona, povucite polugicu i postavite naslon u željenu poziciju.

SKLAPANJE KOLICA

Vidi sliku 6

A: Sklopite tendu u pravcu strelica.

B: Povucite na gore poluge za sklapanje, koje se nalaze sa donje strane cevi drške. Podignite dršku na gore, kako bi sklopili kolica. C: Stavite transportnu bravicu.

UPOZORENJE: KOLICA NE MOGU BITI SKLOPLJENA UKOLIKO JE LETNJA KOPRA POSTAVLJENA U PRAVCU SUPROTNOM OD KRETANJA (LICEM PREMA RODITELJU) I KADA SE NALAZI NA NAJVIŠOJ POZICIJI!

RASKLAPANJE KOLICA

Vidi sliku 7

A: Oslobodite transportnu bravicu u pravcu strelice (1). Uхватите dršku kolica i podignite je u pravcu strelice (2) dok ne čujete klik.

KORPA ZA NOVOROĐENČE /Vidi sliku 8/

Kolica su opremljena transformabilnom korpom za novorođenče.

MONTIRANJE/DEMONTIRANJE

A: Za rastvaranje korpe za novorođenče otkopčajte tri plastične kopče.

KOMBİNE ÇOCUK**KULLANIM TALİMATLARI**

KULLANIMA BAŞLAMAZDAN ÖNCE İŞBU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUNUZ VE GELECEKTE BİLGİ EDİNMEZİNİZ İÇİN KORUYUNUZ. BU TALİMATLARA UYMAMAK ÇOCUĞUNUZUN EMNİYETİNİ ETKİLEYEBİLİR!

EMNİYET İSTEMLERİ

1. İşbu taşıt aracı 0 aylık ve 15 kg kadar ağırlıklı çocuklar için uygundur!
2. Yeni doğan çocuğun yalnız başına oturma ve başını dik tutma kabiliyeti yoktur. Dolayısıyla arkalığı oturuk pozisyonda sabitlemeyiniz.
3. Yeni doğan çocuk sepeti S500 çocuk arabası ile uyumludur!
4. Koltuk S500 model çocuk arabası ile uyumludur!
5. Otomobil koltuğu çocuk oyunparkı beşiği veya karyolayı değiştiremez! Çocuğunuzun uykuya ihtiyacı varsa eğer, o uygun bir yeni doğan bebek sepetine, çocuk oyun parkı beşiğe veya karyolaya yerleştirilmelidir!
6. 10 mm daha kalın döşek yerleştirmeyiniz!
7. Çocuk arabasını elle tutmazsanız eğer, frenleri kullanınız!
8. Çocuk arabasını aktive edilmiş freni olsa bile, meyilli yerlerde bırakmayınız!
9. Çocuğu yerleştirirken veya kucağınıza alırken park etme mekanizmalarını kullanınız!
10. Pazar sepetinin maksimal kapasitesi 2 kg!
11. Tutamaca ve/veya arkalık sırtına ve/veya arabanın yan taraflarına takılmış herhangi bir yük çocuk arabasının stabilizesini etkilemektedir! Çantalar ve paketler asmayınız!
12. Arabaların gevşek parçalarını periyodik olarak denetleyiniz! Devamlı gözden geçiriniz, bakımını yapınız ve temizleyiniz!
13. Çocuk arabası 1 çocuk için uygundur!
14. Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarlar kullanılmamalıdır!
15. Üretici / distribütör tarafından temin ve tavsiye edilen yedek parçalar sadece kullanılmalıdır!
16. Çocuğunuz dış yardım almadan oturmaya başladığı durumda hemen emniyet kemerlerini kullanmaya başlayınız!
17. Çocuk arabada olduğu durumlarda daima emniyet kemerlerini kullanınız! Daima bacalarının arasındaki kemeri bel kemeri ile kombine kullanınız! Çocuğun düşmekten veya sıyrılmaktan alabilecek yaralanmaları önlemek için daima omuz kemerleri kullanınız!

18. Emniyet kemerinin muntazam olarak takıldığına emin olunuz!
19. Çocuk arabası daima yetişkin kişi gözetiminde kullanılmalıdır!
20. Çocuğun arabada oynamasına veya ondan sarkılmasına izin vermeyiniz!
21. Çocuğa arabada dimdik durmasına izin vermeyiniz!
22. Çocuğa oturak veya basamak üzerinde ayakça durmasına izin vermeyiniz!
23. Çocuk arabasını düz olmayan yüzeylerde, ateşe yakın diğer tehlikeli yerlerde kullanmayınız!
24. Çocuk arabasını merdivenliklerde ve eskalatörlerde /yürüyen merdivenlerde/ kullanmayınız!
25. Merdivenlere binmezden veya inmezden önce çocuk arabasını katlayınız. Arabayı merdivenlere, tratuarlara ve diğer manialı yerlere tutamacı bastırarak çocukla bindirmek onun deforme olmasına yol açar ve garantili servis hizmetine tabi tutulmaz!
26. Arkalığın ayarlanması ancak talimattan bu işlemin kuralları ile tanışık kişi tarafından yapılmalıdır!
27. Arabanın iyi çalıştığına emin olmanız için tekerleri ve metal parçaları daima yağlayınız!
28. Araba ıslanmışsa eğer, daima kurulayınız ve havalandırınız!
29. Arabayı takıştıracak kişi onun fonksiyonları ile tanışık olmalıdır!
30. Arabada taşınan çocuğun boyu 96 sm aşmamalıdır!
31. Araba 3 yaşına kadar çocuklar için uygundur.

DİKKAT

DİKKAT! Çocuğu hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayınız!

DİKKAT! Kullanımdan önce tüm kilitleme mekanizmalarının aktivite olduklarına emin olunuz!

DİKKAT! Yaralanmalardan kaçınmak için bu ürünün açılmasında ve katlanmasında çocuğunuzun emniyetli bir mesafede bulunduğuna emin olunuz!

DİKKAT! Çocuğunuza bu ürünle oynamaya izin vermeyiniz!

DİKKAT! Yazlık sepet 6 aydan küçük çocuklar için uygun değildir!

DİKKAT! Yazlık sepet için daima sınırlama sistemini kullanınız!

DİKKAT! Kullanımdan önce yeni doğan çocuk sepeti veya oturak veya otomobil koltuğunun tutturma mekanizmalarının muntazam olarak aktivite olduğunu denetleyiniz!

DİKKAT! Bu ürün kaçmak veya kaymak için uygun değildir!

DİKKAT! Yeni doğan çocuk sepeti yalnız başına oturamayan, dönemeyen ve ellerinin ve dizlerinin üstüne kalkamayan çocuk için uygundur.

Çocuğunmaksimal ağırlığı: 9 kg!

HİZMET VE BAKIM

1. Metal parçaları ıslak bezle siliniz ve kurulanmış bezle kuruyunuz.
2. Plastik parçaları temizlemek için bez, su ve yumuşak temizleme malzemesi kullanınız.
3. Tekstil parçaları için döşeme temizleme malzemesi kullanınız.
4. Arabaya takılan ek bagaj onun dengesizliğine yol açabilir.
5. Araba emanette olduğu durumlarda hiç bir zaman üzerinde diğer eşyaları bırakmayınız!
6. Cıvataları ve tekerlerin dingilleriniperiyodik olarak yağ ile yağlayınız!
7. Arabayı devamlı gevşemiş veya arızalanmış parçalar için denetleyiniz ve böyleleri varsa eğer, hemen yenileri ile değiştiriniz!

ÇOCUK ARABASININ AÇILIŞI

Resim 1 bakınız

- A. Taşıma kilidini boşandırınız
- B. Arabanın tutamacını bir elinizle, diğer elinizle ise ön ayaklarını tutunuz. Şıraklama duyuluncaya kadar ibrelerin yönüne doğru arabayı açınız.

ARABANIN MONTAJI /KURULUMU/

Resim 2 bakınız

- A. Ön tekerin dingilini arabanın ön kısmında bulunan plastik unsurlara ibre yönüne göre yerleştiriniz. Aynı işlemleri diğer teker için de yineleyiniz.
- B. Ön tekerin yalnız ileri hareket etmesini için kolu aşağı bastırınız.
- C. Ön tekerin her yöne hareket edebilmesi için kolu yukarı kaldırınız.

ARKA TEKERLERİN MONTAJ VE DEMONTAJI

- A. Arka tekerin dingilini arabanınarka kısmında bulunan plastik unsura ibre yönüne göre yerleştiriniz. Aynı işlemi diğer teker için yineleyiniz.
- B. Arka tekeri boşandırmanız için metal düğmeyi çekiniz ve tekeri ibre yönüne uzaklaştırınız. Aynı işlemi diğer teker için de yineleyiniz.

FRENLERİN KULLANIMI

Resim 4 bakınız

- A. Arkatekerlerin frenlerini aktivite etmek için kolu aşağı bastırınız.
- B. Frenleri boşandırmak için kolu yukarı kaldırınız.

YAZLIK SEPETİNİN MONTAJ VE DEMONTAJI

Resim 5 bakınız

- A. Yazlık sepeti monte etmeniz için arabanın iki tarafında bulunan sabitleyici deliklere konektörleri geçirin.
- B. Yazlık sepeti uzaklaştırmanız için konektörlere yerleştirilmiş iki düğmeyi birlikte bastırınız ve yazlık sepeti kaldırınız.

Yazlık sepetidöndürmeniz için lütfen A ve B işlemleri yineleyiniz.

GRİF /STAP/ MONTAJ VE DEMONTAJI

Resim 5 bakınız

- C. Grifi monte etmeniz için şıraklama duyuluncaya kadar metal unsurları plastik unsurlara yerleştiriniz.

Not: Lütfen, sol ve sağ tarafını ayırt ediniz, aksi takdirde grif sabitlemeyecektir.

- D. Grifi uzaklaştırmak için düğmeleri /1/ birlikte bastırınız ve grifi dışarı çektiriniz /2/

İŞLETME ARKALIĞI AYARLAMA

Resim 5 bakınız

- E. Arkalığın pozisyonunu ayarlamak için kolu çekiniz ve arkalığı istediğiniz pozisyona yerleştiriniz.

ARABAYI KATLAMA

Resim 6 bakınız

- A. Tenteyi ibre yönüne doğru katlayınız.
- B. Tutamaç borularının alt kısmına yerleştirilen katlama kollarını yukarı çekiniz. Arabayı katlamanız için tutamacı yukarı kaldırınız
- C. Taşıma kilidini yerleştiriniz.

DİKKAT! Yazlık sepet hareket yönüne ters /yüzü ebeveyne karşı/ yerleştirildiği ve en üst pozisyonda bulunduğu durumlarda çocuk arabası katlanamaz!

ARABANIN AÇILIŞI

Resim 7 bakınız

- A. Taşıma kilidini ibre yönüne doğru boşandırınız /1/ araba tutamacını

tutunuz ve şıraklama duyuluncaya kadar ibre yönüne doğru /2/ kaldırınız.

YENİ DOĞAN ÇOCUK SEPETİ

Resim 8 bakınız

Araba yeni doğan çocuğa uygun değiştirilebilen bir sepetle donatılmıştır.

MONTAJ /DEMONTAJ

A. Yeni doğan çocuk sepetini açmanız için üç plastik tokayı boşandırınız.

Combi multifunkcionális babakocsi

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HASZNÁLAT ELŐTT, KÉRJÜK FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG. JELEN UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA, VESZÉLYEZTETHETI GYERMEKE ÉPSÉGÉT!

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Jelen babakocsi 0 hónapos kortól 15 kilogrammos súlyhatárig használható!
2. Az újszülött gyermek még nem képes egyedül ülni, és megtartani a fejét. Ezért, ne állítsa a háttámlát ülő helyzetbe! Engedje le, maximálisan, a fekvő helyzetbe!
3. Az újszülött babakördözó rászerelehető az S500 babakocsira!
4. A gyermekülés rászerelehető az S500 babakocsira!
5. A gyermekülés nem használható babaágyként ill. kiságyként!
Amennyiben gyermekének alvásra van szüksége, át kell helyezni mózeskosárba, babaágyba vagy kiságyba!
6. Ne tegyen a babakocsiba 10 miliméternél vastagabb szűkítőt!
7. Ha nem fogja kézzel a babakocsit, használja a fékeket!
8. Ne hagyja a babakocsit lejtőn, még akkor sem, ha fékekkel rögzítette azt!
9. Használja a parkolási rendszereket (fékeket), amikor beteszi ill. kiveszi a gyermeket!
10. A bevásárlókosár maximális teherbírása 2 kilogramm!
11. Bármely a babakocsi tolókarjára és/vagy háttámlájára és/vagy oldalára, akasztott teher, befolyásolja a babakocsi stabilitását! Ne akasszon rá táskákat, csomagokat!
12. Időszakosan nézze át a babakocsit, kilazult alkatrészek miatt! Sűrűn nézze át, tartsa karban és takarítsa ki, a babakocsit!
13. A babakocsit 1 gyermek szállítására tervezték!
14. Ne használjon, a gyártó által nem jóváhagyott kiegészítőket!
15. Csak a gyártó/forgalmazó által forgalmazott és tőlük rendelt

alkatrészeket használjon!

16. Használjon biztonsági övet, amint gyermeke segítség nélkül képes ülni!
17. Mindig használja a biztonsági öveget, amikor gyermeke a babakocsiban van! Mindig rögzítse a lábközi övet, a derékövhöz! A kiesés miatti sérülések, horzsolások elkerülése érdekében, mindig használja a vállpántokat!
18. Ellenőrizze helyesen van-e becsatolva a biztonsági öv!
19. A babakocsi kizárólag felnőtt felügyelete mellett használható!
20. Ne engedje, hogy gyermeke játszon a babakocsiban ill. kihajoljon belőle!
21. Ne engedje, hogy gyermeke felálljon a babakocsiban!
22. Ne engedje, hogy gyermeke ráálljon az ülésre vagy a fellépőre!
23. Ne használja a babakocsit egyetlen felületen, tűz közelében és egyéb veszélyes helyeken!
24. Ne használja a babakocsit lépcsőn és mozgólépcsőn!
25. Csupkja össze a babakocsit, mielőtt fel- ill. lemenne a lépcsőn. A lépcsőre, járdára és egyéb akadályokra való felhajtás a babakocsival, a tolókar nyomásával, miközben benne van gyermeke, deformálja azt, és ez nem számít garanciális meghibásodásnak!
26. A háttámla beállítását, csak olyan személy végezze, aki elolvasta az erre vonatkozó instrukciókat, a használati utasításban!
27. Rendszeresen olajozza be a kerekeket és a fém elemeket, hogy biztos legyen a babakocsi működésében!
28. Mindig alaposan szárítsa meg és szellőztesse ki, a vizes babakocsit!
29. A személynek, aki összeszereli a babakocsit, ismernie kell annak funkcióit!
30. A babakocsiban szállított gyermek magassága, nem haladhatja meg a 96 cm-t!
31. A babakocsi a gyermek 3 éves koráig használható!

FIGYELEM

FIGYELEM! Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét!

FIGYELEM! Használat előtt győződjön meg róla, hogy az összes biztonsági berendezés aktíválva lett!

FIGYELEM! A sérülések elkerülése érdekében, a babakocsi szétnyitásakor ill. összecsukásakor, győződjön meg róla, hogy gyermeke a megfelelő távolságra van!

FIGYELEM! Ne engedje gyermekének, hogy a termékkel játsszon!

FIGYELEM! A nyári babakosár 6 hónapnál fiatalabb gyermekeknek nem ajánlott!

FIGYELEM! Mindig használja a nyári kosár biztonsági rendszerét!

FIGYELEM! Használat előtt mindig győződjön meg róla, hogy a babahordozó, vagy a babakocsiülés vagy gyermekülés rögzítő szerkezete, megfelelően rögzül!

FIGYELEM! A babakocsi nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz!
FIGYELEM! Használat előtt mindig győződjön meg róla, hogy a gyermekülés rögzítő szerkezete, megfelelően rögzül-e!

FIGYELEM! A mózeskosár önállóan ülni, átfordulni, és négykézláb állásba önmagát kinyomni nem képes gyermekek számára alkalmas. Gyermekek maximális súlya: 9kg.

EN 1888:2012

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A fém elemek tisztításához, használjon nedves törlőruhát, törölje le, majd száraz ruhával, gondosan szárítsa meg azokat.
2. A műanyag elemek tisztításához, használjon törlőruhát, vizet és kímélő tisztítószert.
3. A textil elemek tisztításához, használjon kárpíttisztítót.
4. A babakocsiba helyezett súlyok, instabillá tehetik azt!
5. Tárolás esetén se helyezzen más tárgyakat a babakocsira!
6. Rendszeresen olajozza be a csapszegeket és a kerekeket.
7. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket, ha valamelyik kilazult vagy sérült, haladéktalanul cserélje ki újjal!

A BABAKOCSI SZÉTNYÍTÁSA

Lásd 1. kép

A: Oldja ki a rögzítő kapcsot.

B: Fogja meg egyik kezével a tolókart, a másikkal pedig a babakocsi vázát. Nyissa szét a babakocsit az óramutató járásának irányában, amíg a helyére nem kattann.

ÖSSZESZERELÉS

ELSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE (Lásd 2.kép)

A: Helyezze az első kerék tengelyét a műanyag elemekbe, a babakocsi elejében, az óramutató járásának irányában. Ismétlje meg ugyanezt, a másik keréknél is.

B: Az első kerék rögzítéséhez, azaz csak előre guruljon, emelje a kis kart felfelé.

C: Az első kerék bolygósításához, nyomja a kis kart lefelé.

A HÁTSÓ KEREKEK FELESZERELÉSE/ELTÁVOLÍTÁSA (Lásd 3.kép)

A: Helyezze a hátsó kerék tengelyét a műanyag elemekbe, a babakocsi

hátuljában, az óramutató járásának irányában. Ismételje meg ugyanezt, a másik keréknél is.

B: A hátsó kerék eltávolításához, nyomja meg a fém gombot és az óramutató járásának irányában, tekerje le a kereket. Ismételje meg ugyanezt, a másik keréknél is.

FÉKRENDSZER HASZNÁLATA (Lásd 4.kép)

A: A hátsó kerekek leblokkolásához, nyomja lefelé a kart.

B: A kerekek feloldásához, nyomja felfelé a kart.

A NYÁRI KOSÁR FELESZERELÉSE/ELTÁVOLÍTÁSA (Lásd 5.kép)

A: A nyári kosár felszereléséhez, csúsztassa a csatlakozókat, a babakocsi mindkét oldalán elhelyezett rögzítő nyílásokba.

B: A nyári kosár eltávolításához, nyomja be egyszerre a csatlakozón található gombokat, és emelje ki a nyári kosarat.

C: A nyári kosár megfordításához, kérem ismételje meg az A és B lépéseket.

A KARFA FELESZERELÉSE/ELTÁVOLÍTÁSA (Lásd 5.kép)

D: A karfa felszereléséhez, helyezze be a fém elemeit a a nyári kosár műanyag elemeibe, amíg a heylükre nem kattannak.

Megjegyzés: kérem fordítson figyelmet a jobb és a bal oldalra, mert csak így lesz fix a karfa.

E: A karfa eltávolításához, nyomja be egyszerre az alsó részén lévő gombokat (1), és emelje ki a karfát (2).

HASZNÁLAT

A HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA (Lásd 5.kép)

F: A háttámla pozíciójának beállításához, húzza meg a kart, és állítsa a háttámlát a kívánt pozícióba.

A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

Lásd 6. kép

A: Hajtsa hátra a kupolát az óramutató járásának irányában.

B: Húzza felfelé a kioldó karokat a tolókar csöveinek alsó részén. Emelje fel a

tolókart, hogy összecukja a babakocsit.

C: Helyezze fel a rögzítő kapcsot.

FIGYELEM: A BABAKOCSIT NEM LEHET ÖSSZECUKNI, AMENNYIBEN A NYÁRI KOSÁR A MENETIRÁNYNAK HÁTTAL VAN FELHELYEZVE (ARCCAL A SZÜLŐ FELÉ) ÉS A HÁTTÁMLA TELJESEN FEL VAN ÁLLÍTVÁ!

A BABAKOCSI SZÉTNYITÁSA

Lásd 7. kép

A: Oldja ki a rögzítő kapcsot, az óramutató járásának irányában (1). Fogja meg a tolókart és nyissa szét a vázat, az óramutató járásának irányában (2), amíg a helyére nem kattann.

MÓZESKOSÁR (Lásd 8. kép)

A babakocsi mőzeskosárrá átalakítható kosarat tartalmaz.

ÖSSZE/SZÉTSZERELÉS

A: A mőzeskosár szétnyitásához, kapcsolja szét a három műanyag csatot.



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

www.lorelli.eu